

Installation Instructions

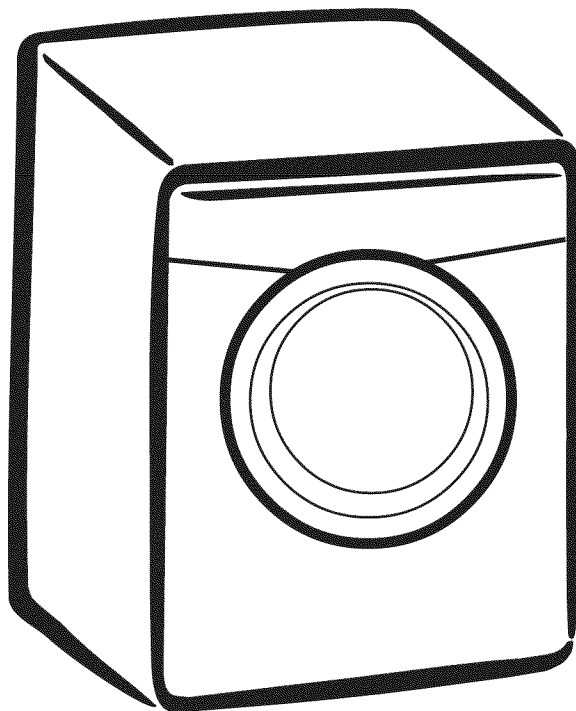
Gas & Electric Dryer

Instructions d'Installation

Sécheuse à Gaz ou Électrique

Instrucciones para la instalación

Secadora a Gas y Eléctrica



CONTENTS

Pre-Installation Requirements.....	2
Electrical Requirements.....	3
Gas Supply Requirements.....	3
Exhaust System Requirements.....	3-5
Location of Your Dryer.....	5
Rough-In Dimensions.....	6
Reversing Door Swing.....	7
Unpacking	8
General Installation.....	8
Replacement Parts.....	8
Mobile Home Installation.....	9
Electrical Installation.....	9
Grounding Requirements.....	10
Gas Connection.....	10
Electrical Connections—3-wire.....	11
Electrical Connections—4-wire.....	11
Français.....	12-21
Español.....	22-31

SAFETY INSTRUCTIONS

Before beginning installation, carefully read these instructions. This will simplify the installation and ensure the dryer is installed correctly and safely. Leave these instructions near the Dryer after installation for future reference.

NOTE: The electrical service to the Dryer must conform with local codes and ordinances and the latest edition of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or in Canada, the Canadian electrical code C22.1 part 1.

NOTE: The gas service to the Dryer must conform with local codes and ordinances and the latest edition of the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1, or in Canada, CAN/ACG B149.1-2000

NOTE: The Dryer is designed under ANSI Z 21.5.1 or ANSI/UL 2158 - CAN/CSA C22.2 No. 112 (latest editions) for **HOME USE only**. This Dryer is not recommended for commercial applications such as restaurants or beauty salons, etc.

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in the Use & Care Guide, Operating Instructions, Installation Instructions and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to hazards that can kill or hurt you or others. All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the word "**DANGER**" or "**WARNING**". These words mean:



DANGER You will be killed or seriously injured if you don't follow instructions.



WARNING You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



WARNING For your safety the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or loss of life.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquid in the vicinity of this or any other appliance.

- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Clear the room, building or area of all occupants.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

PRE-INSTALLATION REQUIREMENTS

Tools and Materials Required for Installation:

1. Phillips head screwdriver.
2. Channel-lock adjustable pliers.
3. Carpenter's level.
4. Flat or straight blade screwdriver.
5. Duct tape.
6. Rigid or flexible metal 4 inch (10.2 cm) duct.
7. Vent hood.
8. Pipe thread sealer (Gas).
9. Plastic knife.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

ELECTRIC Dryer

CIRCUIT - Individual 30 amp. branch circuit fused with 30 amp. time delay fuses or circuit breakers.

Use separately fused circuits for washers and dryers, and **DO NOT** operate a washer and a dryer on the same circuit.

POWER SUPPLY - 3 wire or 4-wire, 240 volt, single phase, 60 Hz, Alternating Current.

POWER SUPPLY CORD KIT - 3 wire - the dryer **MUST** employ a 3-conductor power supply cord NEMA 10-30 type SRDT rated at 240 volt AC minimum, 30 amp., with 3 open end spade lug connectors with upturned ends or closed loop connectors and marked for use with clothes dryers. See ELECTRICAL CONNECTIONS FOR A 3-WIRE SYSTEM.

4 wire - The dryer **MUST** employ a 4-conductor power supply cord NEMA 14-30 type SRDT or ST (as required) rated at 240 volt AC minimum, 30 amp., with 4 open end spade lug connectors with upturned ends or closed loop connectors and marked for use with clothes dryers. See ELECTRICAL CONNECTIONS FOR A 4-WIRE SYSTEM.

(Canada - 4-wire power supply cord is installed on dryer.)

WARNING – Risk of Shock. Appliance grounded to neutral conductor through a link. Grounding through the neutral link is prohibited for (1) New branch circuit installations (2) mobile homes; (3) recreational vehicles; and (4) areas where local codes do not permit grounding through the neutral, (1) disconnect the link from the neutral, (2) use grounding terminal or lead to ground appliance in accordance with local codes and (3) connect neutral terminal or lead to branch circuit neutral in usual manner (if the appliance is to be connected by means of a cord kit, use 4-conductor cord for this purpose). USE COPPER CONDUCTOR ONLY.

OUTLET RECEPTACLE - NEMA 10-30R receptacle to be located so the power supply cord is accessible when the dryer is in the installed position. (Canada - NEMA 14-30R receptacle.)



NEMA 10-30R



NEMA 14-30R

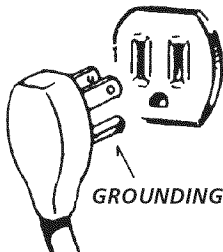
GAS Dryer

CIRCUIT - Individual 15 amp. branch circuit fused with a 15 amp. maximum time delay fuse or circuit breaker.

POWER SUPPLY - 3 wire, 120 volt single phase, 60 Hz, Alternating Current.

POWER SUPPLY CORD - The dryer is equipped with a 120 volt 3-wire power cord.

NOTE: Do not under any circumstances remove grounding prong from plug.



GROUNDING PRONG

GAS SUPPLY REQUIREMENTS

WARNING Replace copper connecting pipe that is not plastic-coated. Stainless steel or plastic-coated brass **MUST** be used.

1. Installation **MUST** conform with local codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 (latest edition).
2. The gas supply line should be of 1/2 inch (1.27 cm) pipe.
3. If codes allow, flexible metal tubing may be used to connect your dryer to the gas supply line. The tubing **MUST** be constructed of stainless steel or plastic-coated brass.
4. The gas supply line **MUST** have an individual shutoff valve.
5. A 1/8 inch (0.32 cm) N.P.T. plugged tapping, accessible for test gauge connection, **MUST** be installed immediately upstream of the gas supply connection to the dryer.
6. The dryer **MUST** be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures in excess of 1/2 psig (3.45 kPa).
7. The dryer **MUST** be isolated from the gas supply piping system during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psig (3.45 kPa).

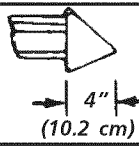
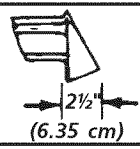
EXHAUST SYSTEM REQUIREMENTS

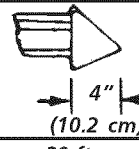
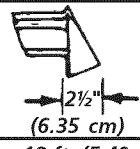
Use only 4 inch (10.2 cm) diameter (minimum) rigid or flexible **metal** duct and approved vent hood which has a swing-out damper(s) that open when the dryer is in operation. When the dryer stops, the dampers automatically close to prevent drafts and the entrance of insects and rodents. To avoid restricting the outlet, maintain a minimum of 12 inches (30.5 cm) clearance between the vent hood and the ground or any other obstruction.

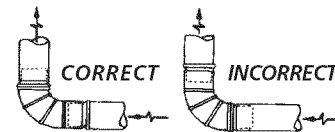
WARNING The following are specific requirements for proper and safe operation of your dryer. Failure to follow these instructions can create excessive drying times and fire hazards.

WARNING Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials. If your present system is made up of plastic duct or metal foil duct, **replace it** with a rigid or semi-rigid metal duct. In Canada and the United States if metal (foil type) duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers and in the United States must also comply with the Outline for Clothes Dryer Transition Duct, UL standard 2158A. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the **risk of fire**. **Ensure the present duct is free of any lint prior to installing dryer duct.**

⚠ WARNING *Explosion hazard. Do not install the dryer where gasoline or other flammables are kept or stored. If the dryer is installed in a garage, it must be a minimum of 18 inches (45.7 cm) above the floor. Failure to do so can result in death, explosion, fire or burns.*

Number of 90° Turns	MAXIMUM LENGTH of 4" (10.2 cm) Dia. Rigid Metal Duct		
	VENT HOOD TYPE (Preferred)		
		Louvered	
0	60 ft. (18.28 m)		48 ft. (14.63 m)
1	52 ft. (15.84 m)		40 ft. (12.19 m)
2	44 ft. (13.41 m)		32 ft. (9.75 m)
3	32 ft. (9.75 m)		24 ft. (7.31 m)
4	28 ft. (8.53 m)		16 ft. (4.87 m)

Number of 90° Turns	MAXIMUM LENGTH of 4" (10.2 cm) Dia. Flexible Metal Duct		
	VENT HOOD TYPE (Preferred)		
		Louvered	
0	30 ft. (9.14 m)		18 ft. (5.49 m)
1	22 ft. (6.71 m)		14 ft. (4.27 m)
2	14 ft. (4.27 m)		10 ft. (3.05 m)
3	NOT RECOMMENDED		



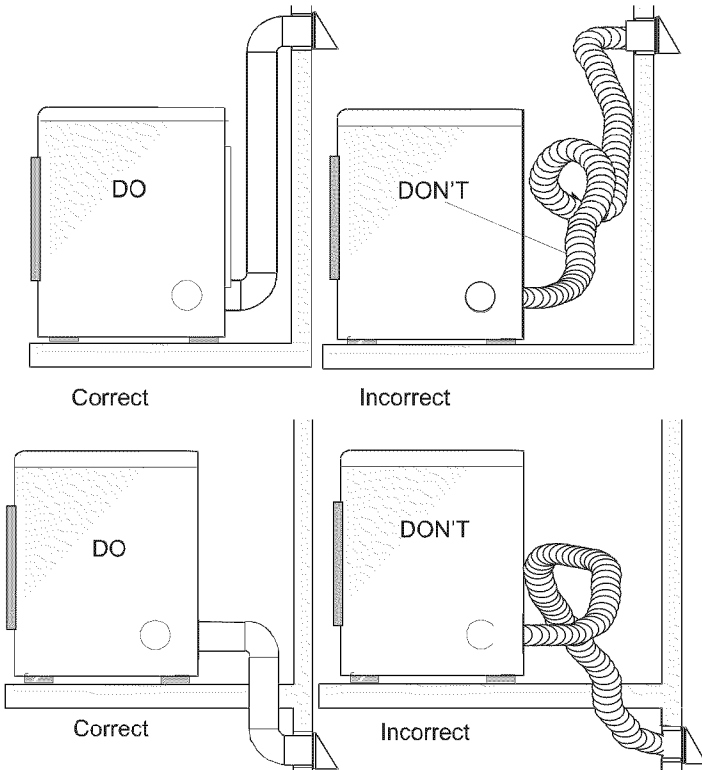
INSTALL MALE FITTINGS IN CORRECT DIRECTION

In installations where the exhaust system is not described in the charts, the following method must be used to determine if the exhaust system is acceptable:

1. Connect an inclined or digital manometer between the dryer and the point the exhaust connects to the dryer.
2. Set the dryer timer and temperature to air fluff (cool down) and start the dryer.
3. Read the measurement on the manometer.
4. The system back pressure **MUST NOT** be higher than 0.75 inches of water column. If the system back pressure is less than 0.75 inches of water column, the system is acceptable. If the manometer reading is higher than 0.75 inches of water column, the system is too restrictive and the installation is unacceptable.

Although vertical orientation of the exhaust system is acceptable, certain extenuating circumstances could affect the performance of the dryer:

- Only the rigid metal duct work should be used.



⚠ CAUTION - *Risk of Fire - A clothes dryer must be exhausted outdoors. Do not exhaust dryer into a chimney, a wall, a ceiling, an attic, a crawl space or any concealed space of a building. A clothes dryer produces combustible lint. If the dryer is not exhausted outdoors, some fine lint will be expelled into the laundry area. An accumulation of lint in any area of the home can create a health and fire hazard. The dryer must be connected to an exhaust outdoors. Regularly inspect the outdoor exhaust opening and remove any accumulation of lint around the outdoor exhaust opening and in the surrounding area.*

⚠ WARNING *Do not allow combustible materials (for example: clothing, draperies/curtains, paper) to come in contact with exhaust system. The dryer MUST NOT be exhausted into a chimney, a wall, a ceiling, or any concealed space of a building which can accumulate lint, resulting in a fire hazard.*

⚠ WARNING *Exceeding the length of duct pipe or number of elbows allowed in the "MAXIMUM LENGTH" charts can cause an accumulation of lint in the exhaust system. Plugging the system could create a fire hazard, as well as increase drying times.*

⚠ WARNING *Do not screen the exhaust ends of the vent system, nor use any screws, rivets or other fastening means that extend into the duct and catch lint to assemble the exhaust system. Lint can become caught in the screen, on the screws or rivets, clogging the duct work and creating a fire hazard as well as increasing drying times. Use an approved vent hood to terminate the duct outdoors, and seal all joints with duct tape. All male duct pipe fittings **MUST** be installed downstream with the flow of air.*

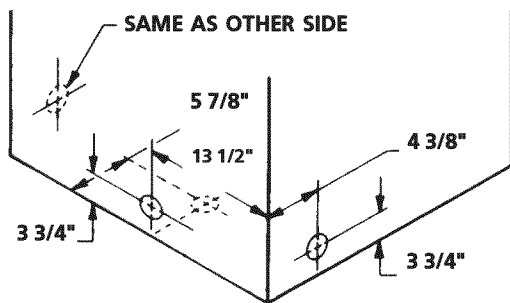
- Venting vertical through a roof may expose the exhaust system to down drafts causing an increase in vent restriction.
- Running the exhaust system through an uninsulated area may cause condensation and faster accumulation of lint.
- Compression or crimping of the exhaust system will cause an increase in vent restriction.

The exhaust system should be inspected and cleaned a minimum of **every 18 months** with normal usage. The more the dryer is used, the more often you should check the exhaust system and vent hood for proper operation.

EXHAUST DIRECTION

All dryers shipped from the factory are set up for rear exhausting. However, on electric dryers, exhausting can be to the right or left side of the cabinet or the bottom of the dryer. On gas dryers, exhausting can be to the right side of the cabinet or the bottom of the dryer. Directional exhausting can be accomplished by installing Exhaust Kit, P/N 131456800, available through your parts distributor. Follow the instructions supplied with the kit.

EXHAUST DUCT LOCATING DIMENSIONS



LOCATION OF YOUR DRYER

DO NOT INSTALL YOUR DRYER:

1. In an area exposed to dripping water or outside weather conditions.
2. In an area where it will come in contact with curtains, drapes, or anything that will obstruct the flow of combustion and ventilation air.
3. On carpet. Floor **MUST** be solid with a maximum slope of 1 inch (2.54 cm).

INSTALLATION IN RECESS OR CLOSET

1. A dryer installed in a bedroom, bathroom, recess or closet, **MUST** be exhausted outdoors.
2. No other fuel burning appliance shall be installed in the same closet as the Gas dryer.
3. Your dryer needs the space around it for proper ventilation.

DO NOT install your dryer in a closet with a solid door.

4. A minimum of 120 square inches (774.2 square cm) of opening, equally divided at the top and bottom of the door, is required. Air openings are required to be unobstructed when a door is installed. A louvered door with equivalent air openings for the full length of the door is acceptable.

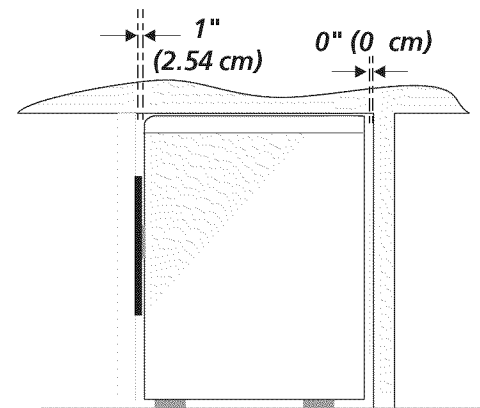
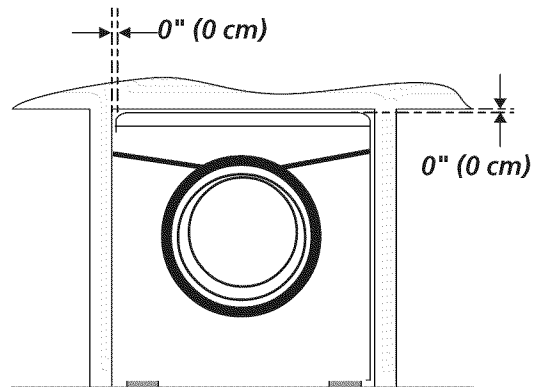
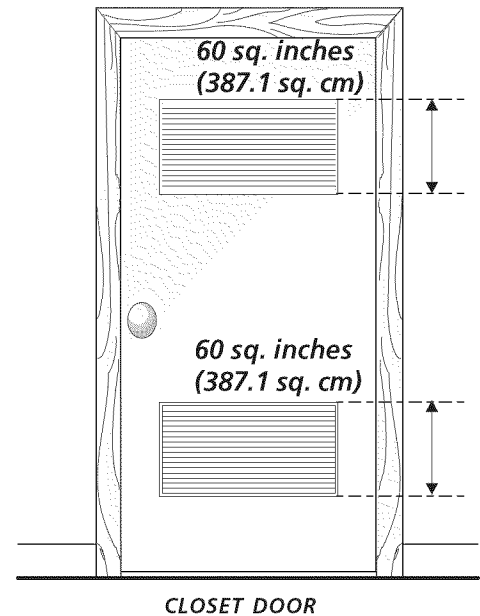
MINIMUM INSTALLATION CLEARANCES - Inches (cm)

	SIDES	REAR	TOP FRONT
Alcove	0 (0 cm)	0 (0 cm)	
Closet	0 (0 cm)	0 (0 cm)	1 (2.54 cm)

Closet door ventilation required: 2 louvered openings each 60 square inches (387 square centimeters) — 3 inches (7.6 cm) from bottom and top of door.

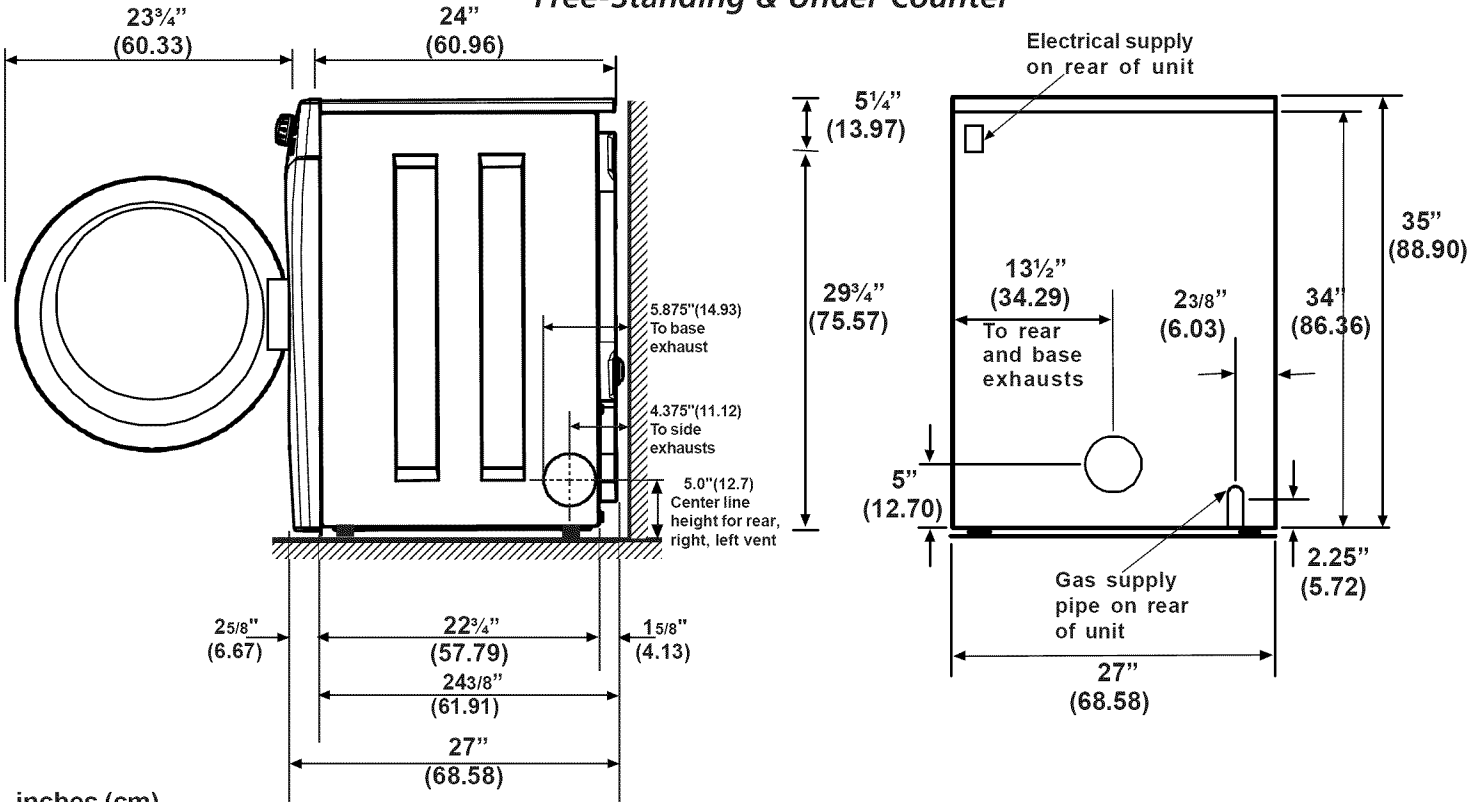
This dryer MUST be exhausted outdoors.

5. The following illustrations show minimum clearance dimensions for proper operation in a recess or closet installation.

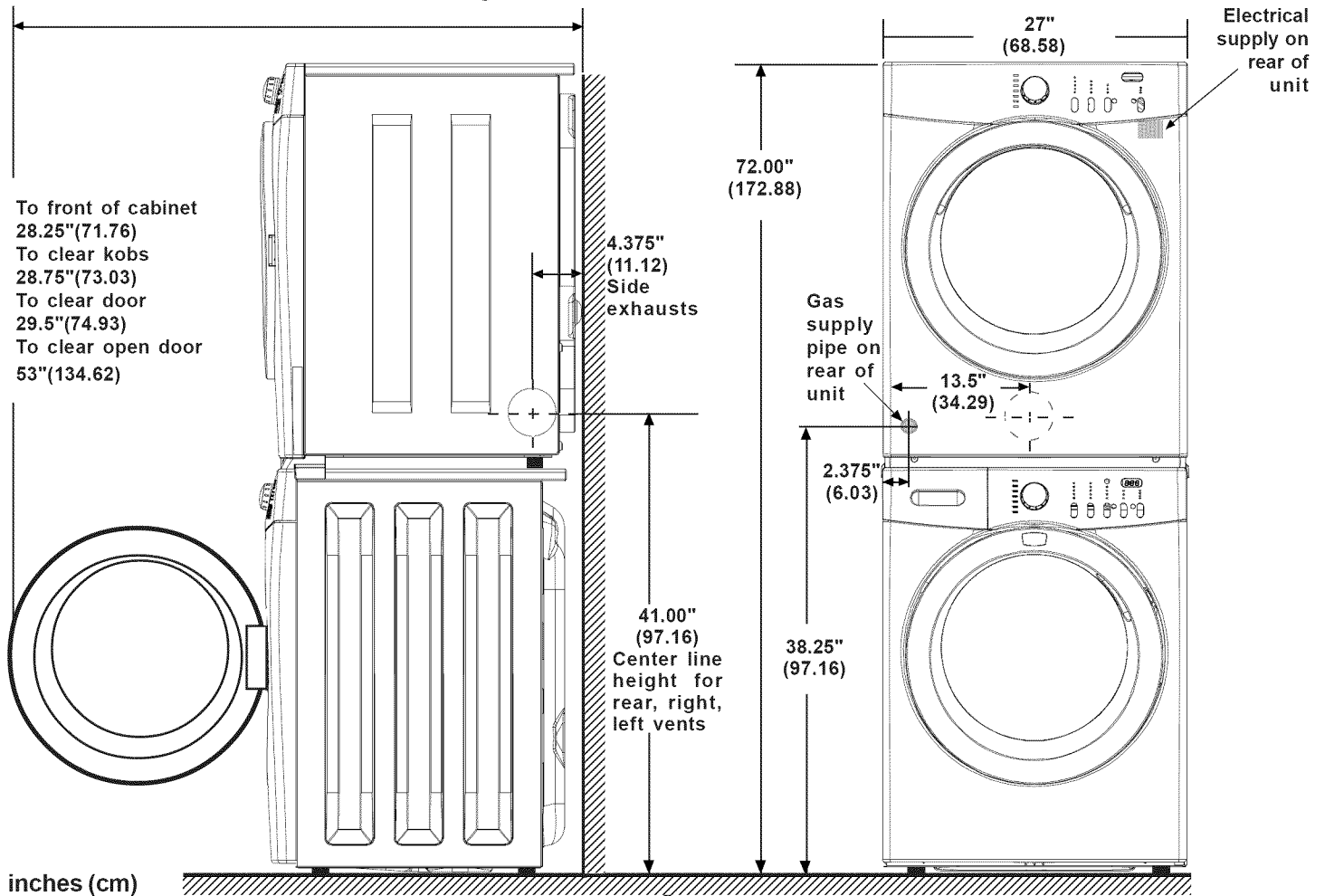


Dryer Installation Dimensions

Free-Standing & Under Counter



Stacked Dryer Installation Dimensions

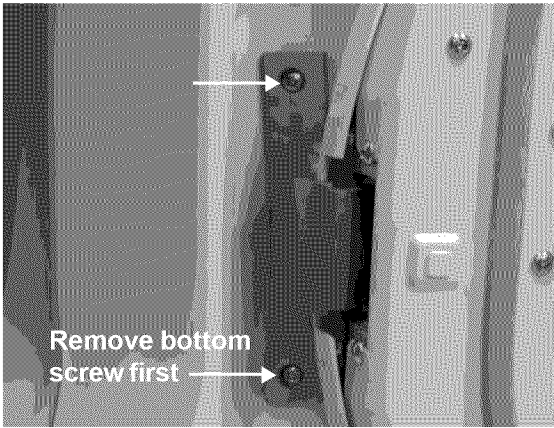


DRYER DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

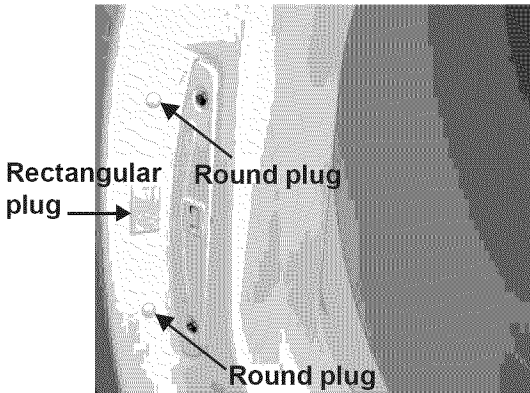
Be sure to wear gloves while reversing the door assembly.

You will need a #2 square head drive screwdriver, a Phillips head screwdriver and pliers.

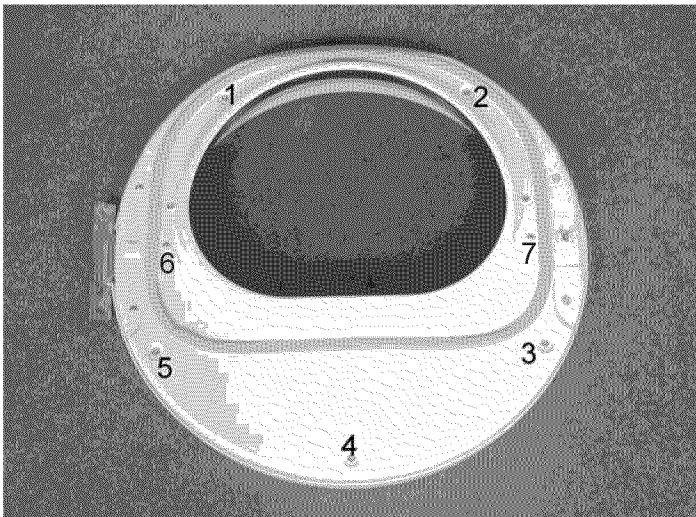
1. Open the dryer door.
2. Remove the two screws that secure the door hinge to the front panel. Remove the bottom screw first. Support the door assembly firmly before removing the top screw.



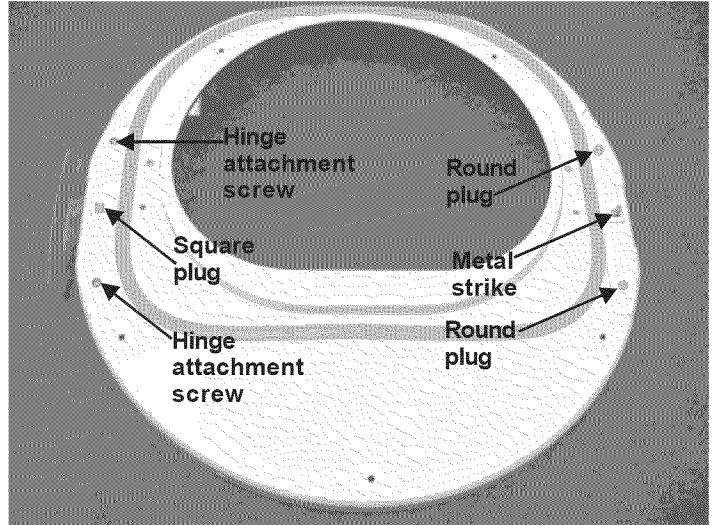
3. Hold the door near the top and bottom and lift to remove the door.
4. Place door assembly face down on a padded, flat surface.
5. Pull out the two round plugs and slide the rectangular plug up and out of the front panel. Use care to avoid scratching the surface or damaging the plugs. Reinstall the plugs in Step 9.



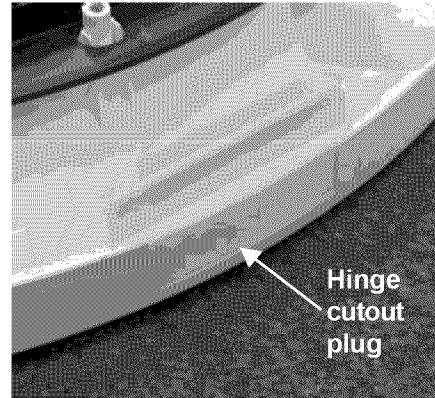
6. Remove the five longer screws (1 through 5) and the two shorter screws (6 and 7) that attach the inner door to the outer door. Do not remove any other screws at this time. Separate the inner door from the outer door.



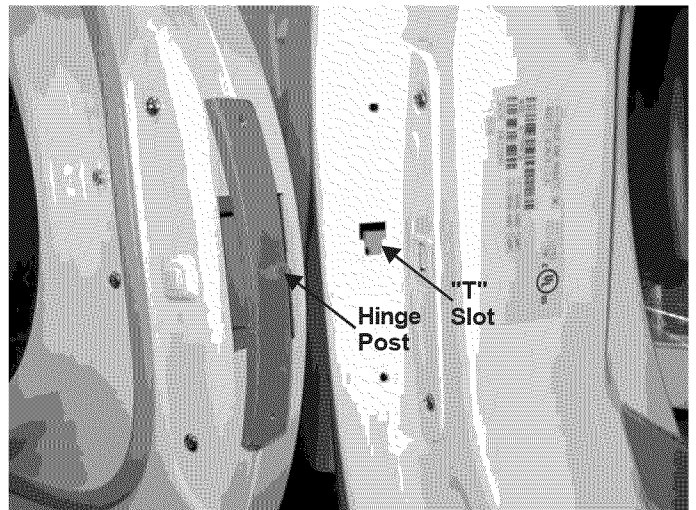
7. Remove the two hinge attachment screws, one square plug, two round plugs and one metal strike from the inner door.



8. Rotate the hinge and reattach it to the opposite side of the inner door.
9. Dispose of the old metal strike and install the new strike (included in the literature pack) in the opposite side of the inner door. Reinstall the round plugs and square plug in the holes left by the hinge and hinge screws.
10. Remove the hinge cutout plug. Rotate it and install it on the opposite side of the outer door.



11. Reattach the inner door to the outer door using the seven screws removed in Step 6.
12. Holding the door at the top and bottom, insert the hinge post in the "T" slot in the front panel and lower to align the screw holes. While supporting the door, install the two screws removed in Step 2. Install the top screw first.



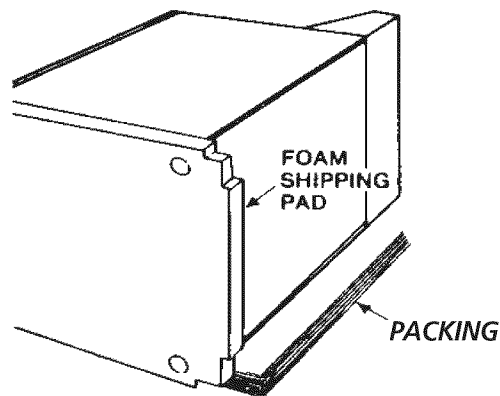
13. Close the door.

UNPACKING

1. Using the four shipping carton corner posts (two on each side), carefully lay the dryer on its left side and remove the foam shipping base.

CAUTION To prevent damage, do not use the control panel as a means to pick up or move the dryer.

2. Return the dryer to an upright position.



GENERAL INSTALLATION

1. Connect the exhaust duct to outside exhaust system (see pages 3 and 4). Use duct tape to seal all joints.
2. With the dryer in its final position, adjust one or more of the legs until the dryer is resting solid on all four legs. Place a level on top of the dryer. **The dryer MUST be level and resting solid on all four legs.**
3. Plug the power cord into a grounded outlet. NOTE: Check to ensure the power is off at circuit breaker/fuse box before plugging the power cord into the outlet.
4. Turn on the power at the circuit breaker/fuse box.

CAUTION Before operating the dryer, make sure the dryer area is clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors. Also see that nothing (such as boxes, clothing, etc.) obstructs the flow of combustion and ventilation air.

5. Run the dryer through a cycle check for proper operation.

NOTE: On gas dryers, before the burner will light, it is necessary for the gas line to be bled of air. If the burner does not light within 45 seconds the first time the dryer is turned on, the safety switch will shut the burner off. If this happens, turn the timer to "OFF" and wait 5 minutes before making another attempt to light.

6. If your dryer does not operate, please review the "Avoid Service Checklist" located in your Use and Care Guide before calling for service.

7. Place these instructions in a location near the dryer for future reference.
8. To stack your dryer on a compatible washer, visit web site www.frigidaire.com, call your local dealer or call the Toll Free number (1-800-444-4944) to find your local distributor to purchase stacking kit accessory part number **STACKIT3**.

REPLACEMENT PARTS

Pedestal

A pedestal accessory, **Model No. APWD15W (White), APWD15GB (Glacier Blue), APWD15P (Platinum) and APWD15E (Black)**, specifically designed for this dryer may be used when elevating the dryer for ease of use. Failure to use accessories certified by the manufacturer could result in personal injury, property damage or damage to the dryer.

If replacements parts are needed for your dryer, contact the source where you purchased your dryer, call 1-800-944-9044, or visit our website, www.frigidaire.com, for the Frigidaire Company Authorized Parts Distributor nearest you.

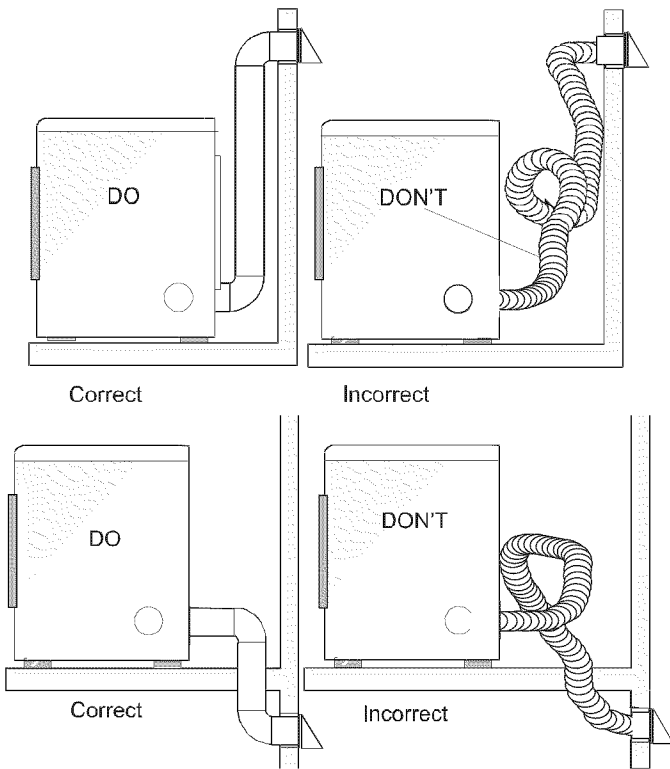
CAUTION Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

WARNING Destroy the carton and plastic bags after the dryer is unpacked. Children might use them for play. Cartons covered with rugs, bedspreads, or plastic sheets can become airtight chambers causing suffocation. Place all materials in a garbage container or make materials inaccessible to children.

WARNING The instructions in this manual and all other literature included with this dryer are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Good safe practice and caution **MUST** be applied when installing, operating and maintaining any appliance.

MOBILE HOME INSTALLATION

1. Dryer **MUST** be exhausted outside (outdoors, not beneath the mobile home) using metal ducting that will not support combustion. Metal ducting must be 4 inches (10.16 cm) in diameter with no obstructions. Rigid metal duct is preferred.
2. If dryer is exhausted through the floor and area beneath the mobile home is enclosed, the exhaust system **MUST** terminate outside the enclosure with the termination securely fastened to the mobile home structure.



3. When installing a gas dryer into a mobile home, a provision must be made for outside make up air. This provision is to be not less than twice the area of the dryer exhaust outlet.
4. This dryer **MUST** be fastened to the floor. Mobile Home Installation Kit No. 346764 is available from your dealer.
5. Refer to pages 3 and 4 for other important venting requirements.
6. Installation **MUST** conform to current Manufactured Home Construction & Safety Standard (which is a Federal Regulation Title 24 CFR-Part 32-80) or when such standard is not applicable, with American National Standard for Mobile Homes.

⚠ WARNING The dryer is designed under ANSI Z 21.5.1 or ANSI/UL2158 - CAN/CSA C22.2 (latest editions) for **HOME USE** only.

ELECTRICAL INSTALLATION

ELECTRIC Dryer

⚠ WARNING *The following are specific requirements for proper and safe electrical installation of your dryer. Failure to follow these instructions can create electrical shock and/or a fire hazard.*

⚠ WARNING *This appliance **MUST** be properly grounded. Electrical shock can result if the dryer is not properly grounded. Follow the instructions in this manual for proper grounding.*

⚠ WARNING *Do not use an extension cord with this dryer. Some extension cords are not designed to withstand the amounts of electrical current this dryer utilizes and can melt, creating electrical shock and/or fire hazard. Locate the dryer within reach of the receptacle for the length power cord to be purchased, allowing some slack in the cord. Refer to the pre-installation requirements in this manual for the proper power cord to be purchased.*

⚠ WARNING *A U.L. approved strain relief must be installed onto power cord. If the strain relief is not attached, the cord can be pulled out of the dryer and can be cut by any movement of the cord, resulting in electrical shock.*

⚠ WARNING *Do not use an aluminum wired receptacle with a copper wired power cord and plug (or vice versa). A chemical reaction occurs between copper and aluminum and can cause electrical shorts. **The proper wiring and receptacle is a copper wired power cord with a copper wired receptacle.***

NOTE: Dryers operating on 208 volt power supply will have longer drying times than operating on 240 volt power supply.

GROUNDING REQUIREMENTS

USA *ELECTRIC* Dryer

⚠ WARNING Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

For a grounded, cord-connected dryer:

1. The dryer **MUST** be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by a path of least resistance for electrical current.
2. If your dryer is equipped with a power supply cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug **MUST** be plugged into an appropriate, copper wired receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. If in doubt, call a licensed electrician. **Do not modify plug provided with the appliance.**

For a permanently connected dryer:

1. The dryer **MUST** be connected to a grounded metal, permanent wiring system; or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

Canadian *ELECTRIC* Dryer

⚠ DANGER Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

For a grounded, cord-connected dryer:

1. The dryer must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by a path of least resistance for electrical current.
2. Since your dryer is equipped with a power supply cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. If in doubt, call a licensed electrician. **Do not modify plug provided with the appliance.**

ALL GAS Dryers

1. The dryer is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from the plug.

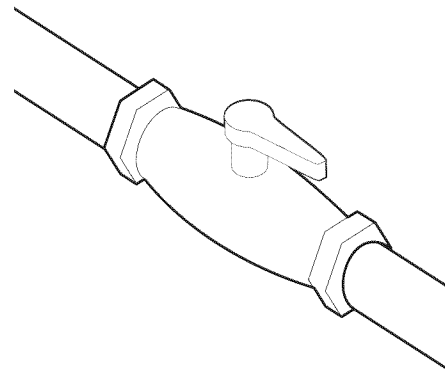
GAS CONNECTION

1. Remove the shipping cap from gas pipe at the rear of the dryer.

NOTE: DO NOT connect the dryer to L.P. gas service without converting the gas valve. An L.P. conversion kit must be installed by a qualified gas technician.

2. Connect a 1/2 inch (1.27 cm) I.D. semi-rigid or approved pipe from gas supply line to the 3/8 inch (0.96 cm) pipe located on the back of the dryer (see pages 6 and 7). Use a 1/2 inch to 3/8 inch (1.27 cm to 0.96 cm) reducer for a connection. Apply an approved thread sealer that is resistant to the corrosive action of liquefied gases on all pipe connections.
3. Open the shutoff valve in the gas supply line to allow gas to flow through pipe.
4. Test all connections by brushing on a soapy water solution.

NEVER test for gas leaks with an open flame.

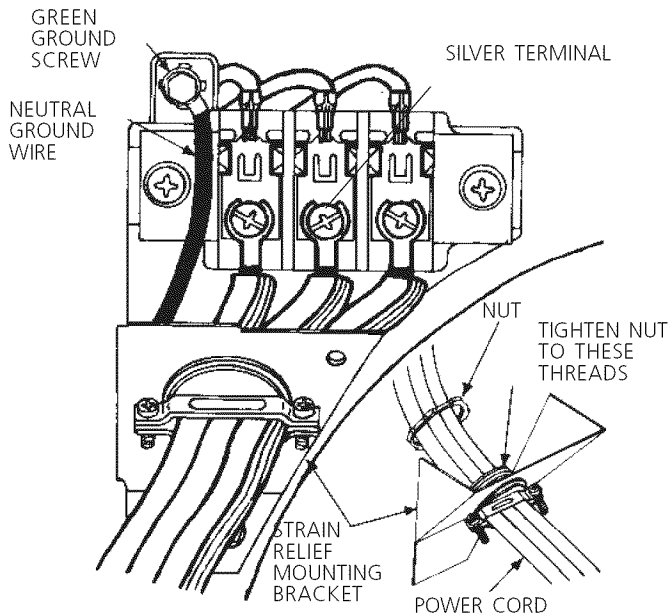


VALVE OPEN / GAS FLOW POSITION

ELECTRICAL CONNECTIONS FOR 3-WIRE SYSTEM

USA ELECTRIC Dryer

1. Remove the screws securing the terminal block access cover and the strain relief mounting bracket located on the back of the dryer upper corner.
2. Install a U.L. approved strain relief into the power cord entry hole of the mounting bracket. Finger tighten the nut only at this time.



3. Thread a U.L. approved 30 amp. power cord, NEMA 10-30 type SRDT, through the strain relief.
4. Attach the power cord neutral (center wire) conductor to the silver colored center terminal on the terminal block. Tighten the screw securely.
5. Attach the remaining two power cord outer conductors to the outer brass colored terminals on the terminal block. Tighten both screws securely.

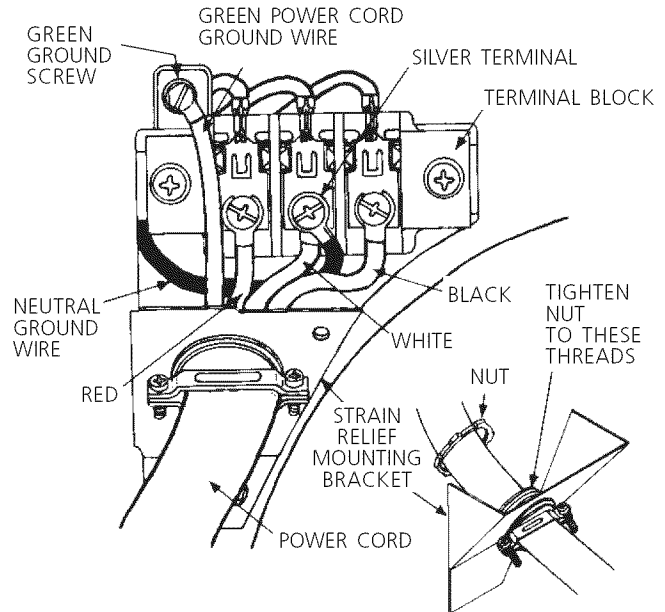
⚠ WARNING Do not make a sharp bend or crimp wiring/conductor at connections.

6. Reattach the strain relief mounting bracket to the back of the dryer with two screws. Tighten screws securely.
7. Tighten the screws securing the cord restraint firmly against the power cord.
8. Tighten the strain relief nut securely so that the strain relief does not turn.
9. Reinstall the terminal block cover.

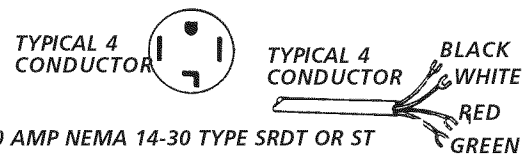
ELECTRICAL CONNECTIONS FOR 4-WIRE SYSTEM

USA ELECTRIC Dryer

1. Remove the screws securing the terminal block access cover and the strain relief mounting bracket located on the back of the dryer upper corner.
2. Install a U.L. approved strain relief in the entry hole of the mounting bracket. Finger tighten the nut only at this time.



3. Remove the ground wire from the green ground screw located above the terminal block.
4. Thread a U.L. approved 30 amp power cord, NEMA 14-30 type ST or SRDT through the strain relief.



5. Attach the green power cord ground wire to the cabinet with the green ground screw.
6. Attach the white (neutral) power cord conductor from the power cord and the neutral ground wire from the dryer harness to the silver-colored center terminal on the terminal block. Tighten the screw securely.
7. Attach the red and black power cord conductors to the outer brass-colored terminals on the terminal block.

⚠ WARNING Do not make a sharp bend or crimp wiring/conductor at the connections.

8. Tighten the screws securing the cord restraint firmly against the power cord.
9. Tighten the strain relief nut securely so the strain relief does not turn.
10. Reinstall the terminal block access cover.

Table des matières

Avant l'installation.....	12
Installation électrique.....	13
Alimentation en gaz.....	13
Évacuation de l'air.....	13-15
Emplacement de la sècheuse.....	15
Dimensions de l'emplacement.....	16
Porte réversible.....	17
Déballage.....	18
Installation.....	18
Pièces de rechange.....	18
Installation dans une maison mobile.....	19
Installation électrique.....	19
Mise à la terre.....	20
Branchement du gaz.....	20
Branchement électrique - Installation à 3 fils.....	21
Branchement électrique - Installation à 4 fils.....	21

Mesures de sécurité importantes

Avant de commencer, lire attentivement le présent document. Cela simplifiera l'installation et assurera la pose correcte et sécuritaire de la sècheuse. Après l'installation, laisser ce document à proximité de la sècheuse pour référence future.

REMARQUE : L'alimentation électrique de la sècheuse doit respecter les codes et ordonnances locaux ainsi que l'édition la plus récente du Code ANSI/NFPA 70 (États-Unis), ou au Canada, le Code canadien d'électricité, ACNOR C22.1, 1 re partie.

REMARQUE : L'alimentation en gaz de la sècheuse doit respecter les codes et ordonnances locaux ainsi que l'édition la plus récente du Code ANSI Z223.1 (États-Unis), ou au Canada, le code CAN/ACG B149.1-2000.

REMARQUE : La sècheuse est conçue conformément au code ANSI Z21.5.1 ou ANSI/UL 2158 - CAN/ACG C22.2 No. 112 (l'édition la plus récente) pour un USAGE DOMESTIQUE seulement. Cette sècheuse n'est pas recommandée pour une utilisation commerciale, comme par exemple dans un restaurant ou dans un salon de coiffure, etc.

⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, suivre les directives énoncées dans le présent guide afin de minimiser les risques d'incendie, d'explosion, de dommages matériels, de blessures et de mort.

– Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres liquides ou produits inflammables à proximité de cette sècheuse ou de tout autre appareil ménager.

– **QUE FAIRE S'IL Y A UNE ODEUR DE GAZ**

- Ne mettre en marche aucun appareil.
- Ne toucher aucun interrupteur électrique; n'utiliser aucun téléphone dans l'immeuble.
- Faire sortir tous les occupants de la pièce, de l'immeuble ou de la zone avoisinante.
- Appeler la fournisseur de gaz immédiatement en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivre les directives du fournisseur de gaz.
- S'il est impossible de joindre le fournisseur de gaz, appeler le service de protection des incendies.

L'installation et les réparations doivent être effectuées par un service de réparation, un technicien qualifié ou le fournisseur de gaz.

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole de mise en garde. Ce symbole met en garde contre les risques pouvant entraîner le décès ou des blessures à soi ou aux autres. Tous les messages relatifs à la sécurité sont précédés du symbole de mise en garde et du terme « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces termes signifient :



L'utilisateur sera tué gravement blessé s'il ne suit pas ces directives.



L'utilisateur peut être tué ou gravement blessé s'il ne suit pas ces directives.

Tous les messages relatifs à la sécurité indiquent le risque, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut survenir si on ne suit pas les directives.

AVANT L'INSTALLATION

Outils et matériel requis pour l'installation :

1. Tournevis à pointe cruciforme
2. Pince multiprise
3. Niveau de menuisier
4. Tournevis à pointe plate ou à lame droite
5. Ruban adhésif pour conduits
6. Conduite en métal rigide ou souple de 10,2 cm (4 po)
7. Bouche d'évacuation de l'air
8. Ruban ou pâte d'étanchéité por joints filetés (modèle à gaz)
9. Couteau à mastic en plastique

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Sécheuses ÉLECTRIQUES

CIRCUIT ÉLECTRIQUE - Circuit de dérivation distinct de 30 A avec fusibles à retardement ou disjoncteurs d'au 30 A.

Utilisez des circuits avec un disjoncteur ou fusible séparé pour les machines à laver et sécheuses, et NE PAS faire fonctionner une machine à laver et une sécheuse sur un même circuit.

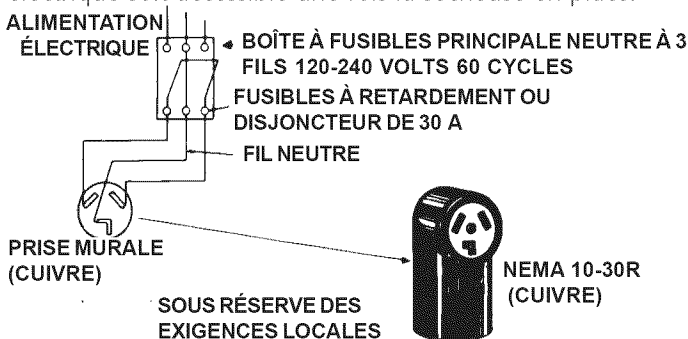
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - 3 fils ou 4 fils, 240 volts, une phase, 60 Hz, courant alternatif. (Canada - 240 volts, une phase, 60 Hz, courant alternatif.)

CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - 3 fils - la sécheuse **DOIT** être dotée d'un cordon d'alimentation électrique à 3 fils NEMA 10-30, c.a., 30 A, de type SRDT d'une capacité minimale de 240 volts, avec fiche en L à 3 broches à extrémités ouvertes, relevées ou fermées, **OU** d'un cordon d'alimentation électrique à 4 fils NEMA 14-30, c.a., 30 A, de type SRDT ou ST (selon le cas) d'une capacité minimale de 240 volts, avec 3 connecteurs à cosse ouverte recourbée vers le haut aux extrémités ou 3 connecteurs à cosse fermée, conçus pour le raccordement d'une sécheuse.

4 fils - Elle **DOIT** être dotée d'un cordon d'alimentation à 4 fils NEMA 14-30, c.a., 30 A, de type SRDT ou ST (selon le cas) d'une capacité minimale de 240 volts, avec 4 connecteurs à cosse ouverte recourbée vers le haut aux extrémités ou 4 connecteurs à cosse fermée, conçus pour le branchement d'une sécheuse. Voir la section INSTALLATION ÉLECTRIQUE pour plus de détails.

AVERTISSEMENT – Risque de choc électrique. Un appareil mis à la terre à l'aide d'un lien ou câble conducteur neutre. La mise à la terre à l'aide d'un conducteur ou câble neutre est interdite dans les cas suivants : (1) les installations de nouveau circuit désiré (2) les maisons mobiles (3) les véhicules récréatifs ou caravanes et (4) les régions où les codes locaux interdisent la mise à la terre à l'aide d'un câble ou conducteur neutre. (1) Débranchez le conducteur ou câble du neutre, (2) utilisez la borne de mise à la terre ou le câble de mise à la terre de l'appareil conformément aux codes locaux et (3) connectez ou branchez la borne neutre ou le câble au neutre du circuit désiré de la manière habituelle (si l'appareil doit être connecté à l'aide d'un cordon, utilisez un cordon à 4 câbles ou fils pour ce faire). **N'UTILISEZ QUE DES CÂBLES OU FILS EN CUIVRE.**

PRISE - Prise NEMA 10-30R (3 alvéoles) ou prise NEMA 14-30R (4 alvéoles) placée de façon que le cordon d'alimentation électrique soit accessible une fois la sécheuse en place.



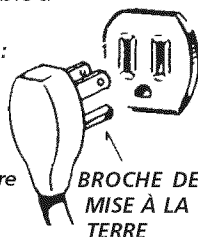
Sécheuses à GAZ

CIRCUIT - Dérivation distincte de 15 A avec fusible à retardement ou disjoncteur d'au plus 15 A.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - 3 fils, 120 volts, une phase, 60 Hz, courant alternatif.

CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - La sécheuse est pourvue d'un cordon d'alimentation électrique à 3 fils de 120 volts.

REMARQUE :
Il ne faut en aucun cas retirer la broche de mise à la terre de la fiche.



ALIMENTATION EN GAZ

⚠ AVERTISSEMENT Remplacer le tuyau de raccordement en cuivre non recouvert de plastique. Il FAUT utiliser du laiton inoxydable ou recouvert de plastique.

1. L'installation **DOIT** respecter les codes locaux, ou s'il n'existe pas de codes locaux, le code ANSI Z223.1 (l'édition la plus récente) ou au Canada, le Code actuel CAN/CGA B149.
2. La conduite d'alimentation en gaz doit mesurer 1,27 cm (1/2 po).
3. Si les codes le permettent, un tuyau en métal flexible peut être utilisé pour connecter la sécheuse à l'alimentation en gaz. Le tuyau **DOIT** être fabriqué en acier inoxydable ou en cuivre avec un revêtement de plastique.
4. La conduite d'alimentation en gaz **DOIT** comporter un robinet d'arrêt distinct.
5. Une prise de 0,32 cm (1/8 po) NPT accessible pour le branchement d'un manomètre **DOIT** être installée tout juste en amont du branchement de la conduite d'alimentation en gaz sur la sécheuse.
6. La sécheuse **DOIT** être débranchée de la canalisation de gaz pendant toute vérification de pression de l'alimentation en gaz à des pressions qui dépassent 3,45 kPa (1/2 lb/po²).
7. La sécheuse **DOIT** être isolée de la canalisation de gaz pendant toute vérification de pression de l'alimentation en gaz à des pressions égales ou inférieures à 3,45 kPa (1/2 lb/po²).

ÉVACUATION DE L'AIR

Utiliser uniquement un conduit en **métal** rigide ou souple de 10,2 cm (4 po) de diamètre (minimum) ainsi qu'une bouche d'évacuation approuvée dont les clapets s'ouvrent lorsque la sécheuse fonctionne. Quand la sécheuse s'arrête, les clapets se ferment automatiquement pour éviter les courants d'air et l'entrée d'insectes ou de rongeurs. Afin de ne pas obstruer la sortie d'air, laisser une distance minimum de 30,5 cm (12 po) entre la bouche d'évacuation et le sol ou tout autre obstacle.

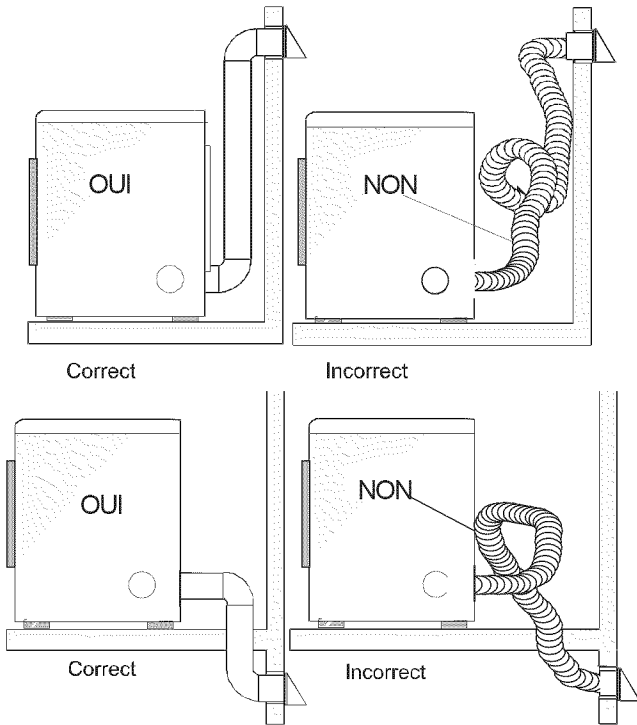
⚠ AVERTISSEMENT Les directives suivantes ont été émises afin d'assurer l'installation appropriée et sécuritaire de votre sécheuse. Le défaut de respecter ces directives risque d'entraîner des chocs électriques et/ou un incendie.

⚠ N'installez pas la Sécheuse avec des matériels de ventilation en matières plastiques flexibles.

Si la conduite existante est en plastique ou en papier métallique, la **remplacer** par une conduite en métal rigide ou flexible. Au Canada et aux États-Unis si le conduit est de métal (type feuille d'aluminium), celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant, recommandé pour l'utilisation avec des Sécheuses ; et aux États-Unis il doit en outre remplir la norme UL 215A. Les matériaux de ventilation flexibles peuvent s'abîmer facilement et recueillir du duvet. Ces conditions obstrueront la circulation d'air de la Sécheuse de vêtements et augmenteront le **risque d'incendie**. **S'assurer qu'il n'y a pas de charpie dans la conduite existante avant d'installer la conduite de la sécheuse.**

⚠ – Risque d'incendie – une Sécheuse de vêtement doit être aéré à l'air libre. N'aérez pas la Sécheuse dans une cheminée, une paroi, un plafond, un espace fermé ou aucun espace caché du bâtiment. Une sécheuse à linge produit de la charpie combustible. Si l'air n'était pas repoussé à l'extérieur de la maison, de petites particules de charpie se retrouveraient dans la pièce où est installée la sécheuse. Toute accumulation de charpie dans la maison peut présenter des risques pour la santé et des risques d'incendie.

La sècheuse doit être connectée à une bouche d'évacuation vers l'extérieur du bâtiment ou de l'immeuble. Vous devez inspecter régulièrement l'évent extérieur et enlever toute accumulation de charpie autour de l'évent et dans la cavité du conduit d'évacuation.

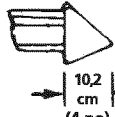
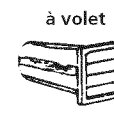



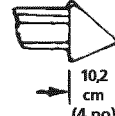
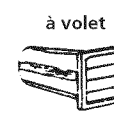

⚠ Ne laissez aucun matériau inflammable (comme des vêtements, des tentures, des rideaux ou du papier) entrer en contact avec les conduits d'évacuation. L'air de la sècheuse **NE DOIT PAS** être évacué dans une cheminée, un mur, un plafond ni tout espace fermé d'un bâtiment où la charpie pourrait s'accumuler et présenter un risque d'incendie.

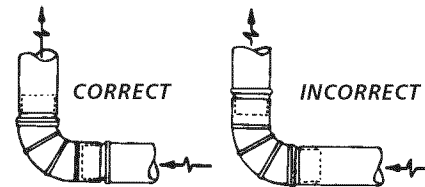
⚠ Augmenter la longueur du conduit rigide ou le nombre de coudes permis au tableau «**LONGUEUR MAXIMUM**» risque de réduire la capacité d'évacuation du circuit. Obtenir le circuit peut créer un risque d'incendie et augmenter le temps de séchage.

⚠ N'obstruez pas les extrémités du tube de ventilation, ni utilisez des vis, rivets ou autres moyens de fixation qui peuvent obstruer le conduit et recueillir du duvet. L'engorgement subséquent risquerait de ralentir le temps de séchage, voire de causer un incendie. Installer une bouche d'évacuation approuvée à l'extérieur et sceller tous les joints à l'aide d'un ruban adhésif à conduits. Tous les raccords de conduit mâles **DOIVENT** être installés dans le sens de la circulation d'air.

⚠ AVERTISSEMENT Risques d'explosion. Ne pas installer la sècheuse à un endroit où l'on garde de la gazoline ou tout autre produit inflammable. Si la sècheuse est installée dans un garage, elle doit être à un minimum de 45,7 cm (18 po) au-dessus du plancher. Toute dérogation pourrait provoquer la mort, l'explosion, l'incendie ou les brûlures.

LONGUEUR MAXIMUM d'une conduite en métal rigide de 10,16 cm (4 po) de diam.			
TYPE DE GRILLE DE SORTIE			
(Recommandé)			
Nombre de coudes à 90°			
	0	18,28 m (60 po)	14,63 m (48 po)
1	15,84 m (52 po)	12,19 m (40 po)	
2	13,41 m (44 po)	9,75 m (32 po)	
3	9,75 m (32 po)	7,31 m (24 po)	
4	8,53 m (28 po)	4,87 m (16 po)	

LONGUEUR MAXIMUM d'une conduite en métal flexible de 10,16 cm (4 po) de diam.			
TYPE DE GRILLE DE SORTIE			
(Recommandé)			
Nombre de coudes à 90°			
	0	9,14 m (30 po)	5,49 m (18 po)
1	6,71 m (22 po)	4,27 m (14 po)	
2	4,27 m (14 po)	3,05 m (10 po)	
3	NON RECOMMANDÉ		



POSER LES RACCORDS MÂLES DANS LA BONNE DIRECTION

Pour les installations dont le circuit d'évacuation n'est pas décrit dans les tableaux, il faut utiliser la méthode suivante si le circuit d'évacuation n'est pas acceptable:

1. Brancher un manomètre digital ou à tube incliné entre la sècheuse et le raccord d'évacuation de la sècheuse.
2. Régler la minuterie de la sècheuse et la température à air froid (refroidissement) et démarrez la sècheuse.
3. Lire la mesure indiquée au manomètre.
4. La basse pression ne doit pas être supérieure à 0,75 pouce de colonne d'eau. Si la basse pression est inférieure à 0,75 pouce de colonne d'eau, le circuit est acceptable. Si la lecture indique une pression supérieure à 0,75 pouce de colonne d'eau, la capacité du circuit est insuffisante et l'installation inacceptable.

Bien qu'un circuit vertical soit acceptable, certaines circonstances atténuantes peuvent influencer la performance de la sècheuse.

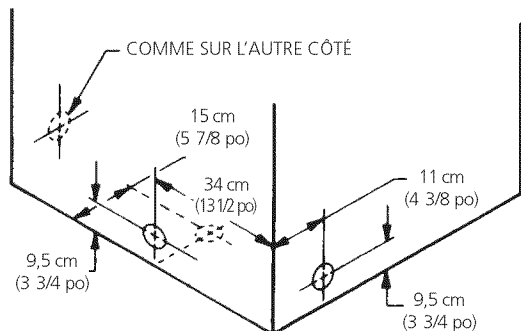
- Il faut utiliser uniquement des conduits rigides en métal.
- Une sortie sur un toit d'un circuit vertical peut exposer celui-ci à un contre-tirage et ainsi réduire sa capacité d'évacuation.
- L'isolant que doit traverser un tel circuit peut causer de la condensation et ainsi réduire la capacité d'évacuation du circuit.
- Un circuit d'évacuation comprimé ou ondulant peut voir sa capacité d'évacuation réduite.

Il faut inspecter le circuit d'évacuation et le nettoyer au moins à **tous les 18 mois** d'utilisation normale. Plus la sècheuse est utilisée, plus il faut procéder souvent à une vérification du bon fonctionnement du circuit d'évacuation et du couvercle du registre ou de l'évent.

DIRECTION DE L'ÉVACUATION DE L'AIR

Toutes les sècheuses empaquetées par l'usine sont conçues de façon à ce que l'évacuation de l'air se fasse à l'arrière. Toutefois, dans le cas des sècheuses électriques, l'évacuation de l'air peut se faire sur la droite ou sur la gauche du boîtier ou encore, sous la sècheuse. Dans le cas des sècheuses à gaz, l'évacuation de l'air peut se faire sur la droite du boîtier ou sous la sècheuse. On peut donc modifier l'orientation de l'évacuation de l'air en installant un ensemble d'évacuation de l'air n° de pièce 131456800 disponible chez d'un fournisseur de pièces agréé. Suivre les directives qui accompagnent cet ensemble.

EMPLACEMENT DES BOUCHES D'ÉVACUATION



EMPLACEMENT DE LA SÈCHEUSE

NE PAS INSTALLER LA SÈCHEUSE :

1. Dans un endroit exposé à un écoulement d'eau ou aux conditions atmosphériques.
2. Dans un endroit où elle serait en contact avec des rideaux, draperies ou tout ce qui obstruera le flux d'air de combustion et de ventilation.
3. Sur un tapis. Le plancher **DOIT** être ferme et présenter une pente de 2,54 cm (1 po) au maximum.

INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE OU UN PLACARD

1. Toute sècheuse installée dans une chambre à coucher, une salle de bain, une alcôve ou un placard **DOIT** être reliée à une conduite d'évacuation d'air se terminant à l'extérieur de la maison.
2. Aucun autre appareil brûlant du combustible ne doit être installé dans le même placard que la sècheuse au Gaz.
3. La sècheuse a besoin d'un dégagement suffisant pour permettre la circulation de l'air.

NE PAS INSTALLER LA SÈCHEUSE DANS UN PLACARD POURVU D'UNE PORTE PLEINE.

4. Une ouverture minimum de 774,2 cm² (120 po²) répartie également entre le haut et le bas de la porte est requise. Cette ouverture ne doit pas être obstruée lorsque la porte est en place. Une porte à volets dont les ouvertures totalisent la norme décrite ci-dessus est acceptable.

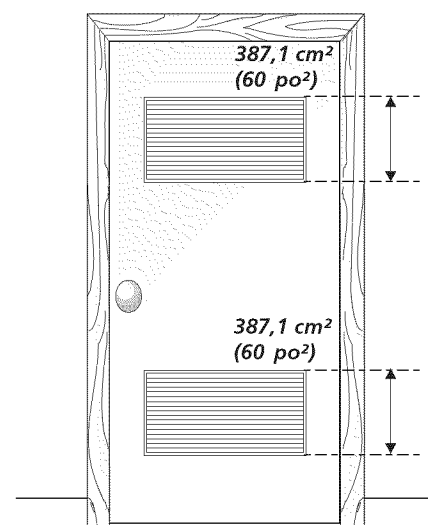
DÉGAGEMENTS MINIMAUX POUR L'INSTALLATION en po (cm)

	D'AVANT	CÔTÉS	ARRIÈRE	DESSUS
Alcôve ou sous un comptoir	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Armoire	1 (2,54)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

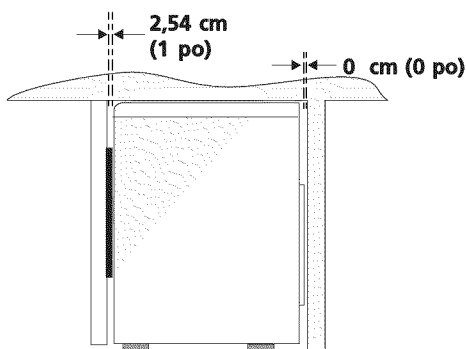
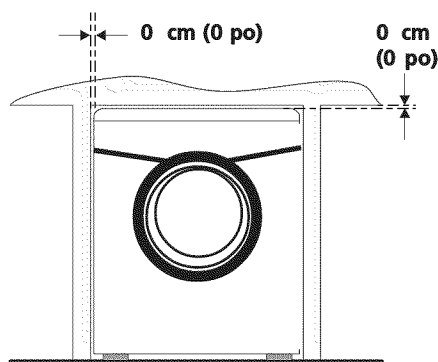
Aération nécessaire dans la porte de l'armoire: 2 ouvertures à persiennes de 60 pouces carrés (387 cm carrés) chacun - à 3 pouces (7,6 cm) du bas et du haut de la porte.

L'AÉRATION DE CETTE SÈCHEUSE SE FAIT VERS L'EXTÉRIEUR.

5. Les illustrations qui suivent donnent le dégagement minimum pour une installation dans une alcôve ou un placard.



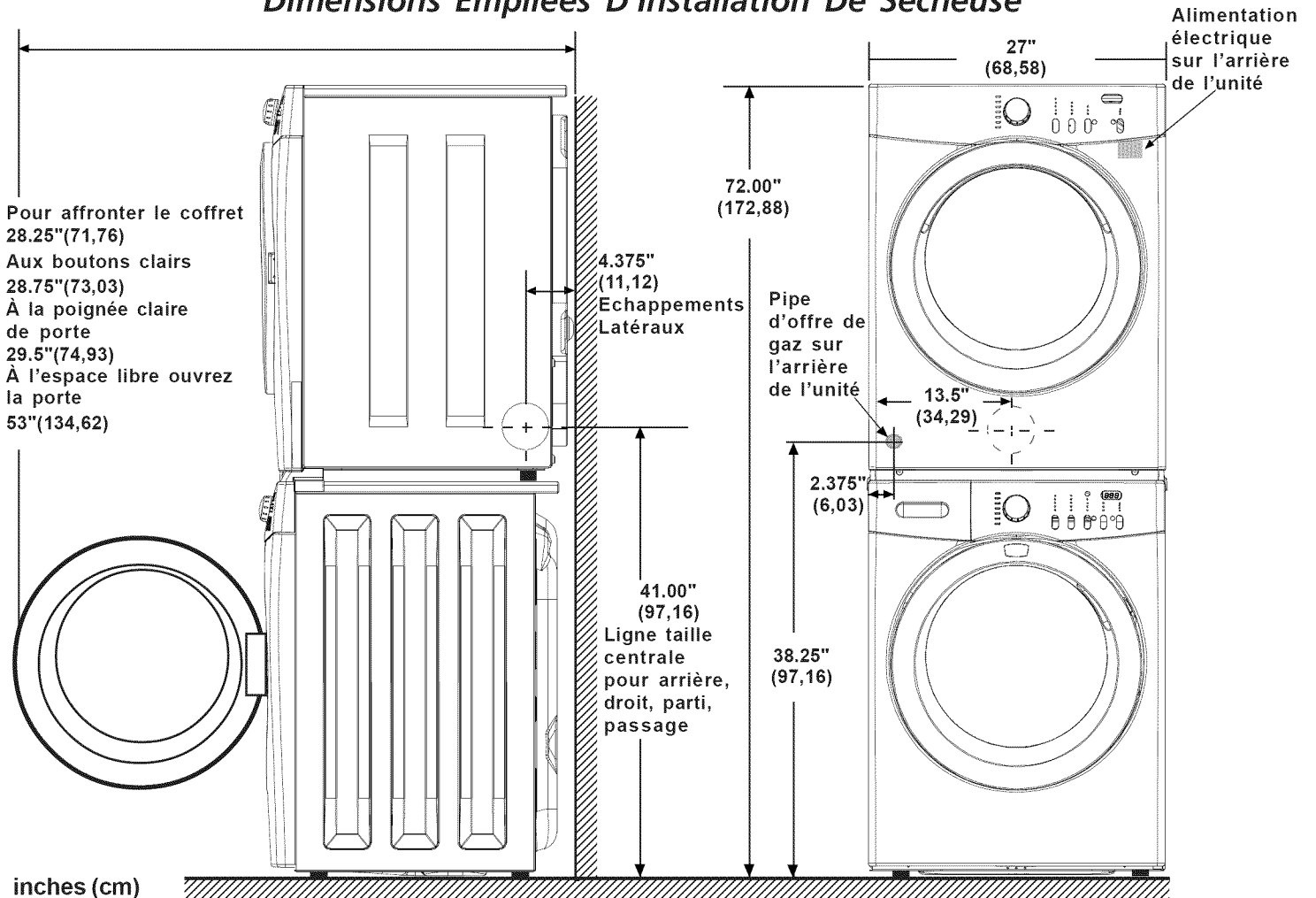
PORTE DU PLACARD



Dimensions D'Installation De Secheuse Indépendant Et Sous Le Compteur



Dimensions Empilées D'Installation De Secheuse

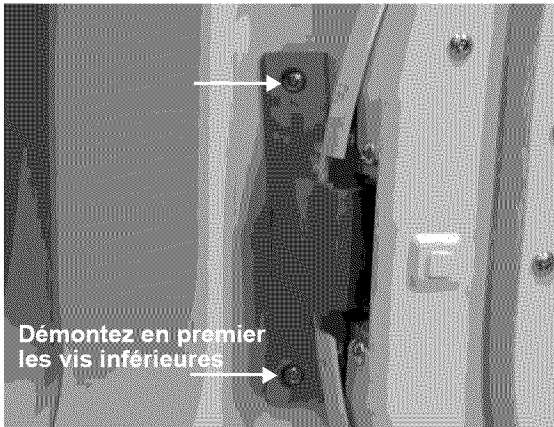


INSTRUCTIONS D'INVERSION DE PORTE DE SÈCHEUSE

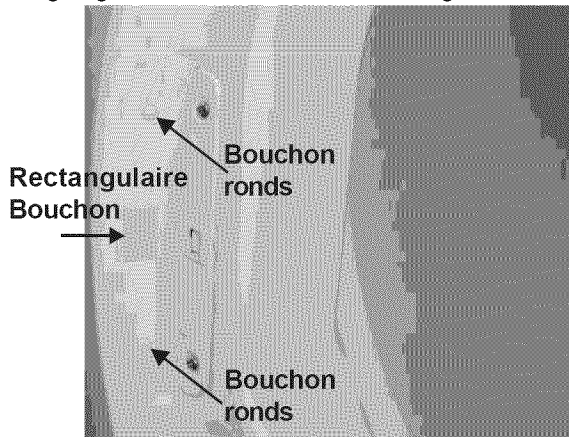
Assurez-vous de porter des gants au moment d'inverser la porte.

Vous aurez besoin d'un tournevis à tête carré, d'un autre à tête en étoile et de pinces.

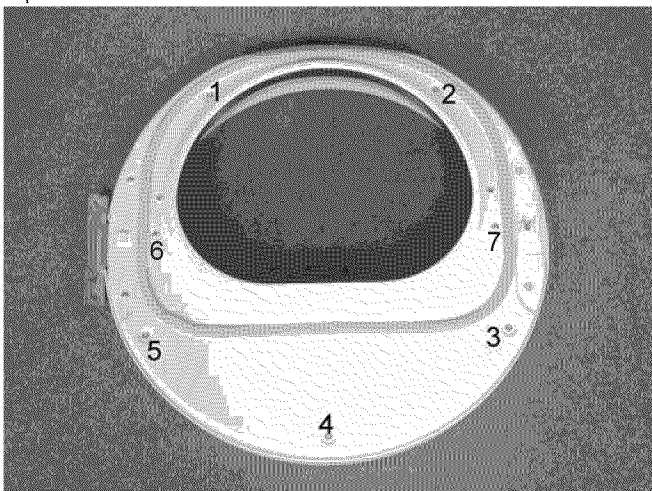
1. Ouvrez la porte de la sècheuse.
2. Démontez les deux vis de fixation de la peinture de la charnière de la porte au panneau avant. **Démontez en premier les vis inférieures.** Tenez la porte fermement avant de démonter les vis supérieures.



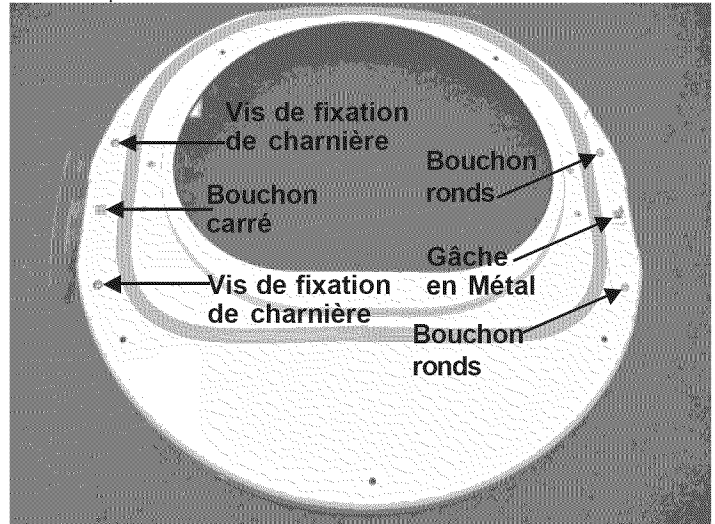
3. Tenez la porte par le bas et le haut et soulevez la porte pour la retirer.
4. Placez la porte face vers le bas sur une surface plate et rembourrée.
5. Retirez les deux bouchons ronds, glissez le bouchon rectangulaire et retirez-le du panneau avant. Prenez soin d'éviter d'égratigner la surface ou d'endommager les bouchons.



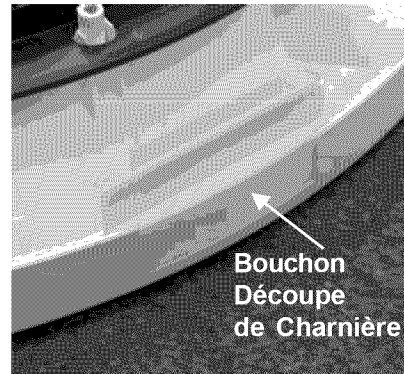
6. Démontez les cinq vis plus longues (1 à 5) et les deux plus courtes (6 et 7) fixant la contre-porte à la porte. **Ne démontez pas les autres vis présentement.** Séparez la contre-porte de la porte.



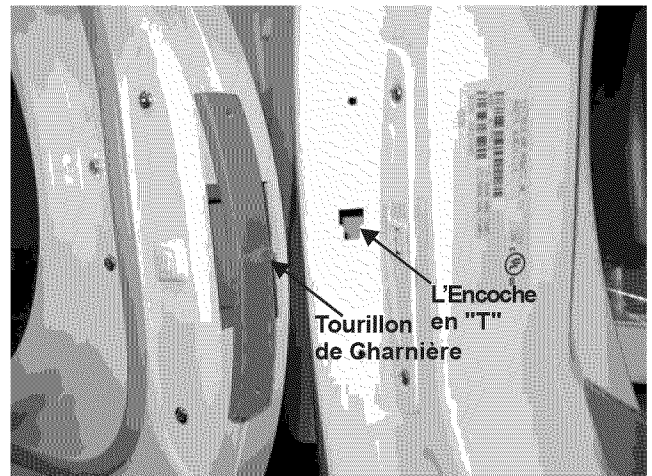
7. Retirez les deux vis de fixation de charnière, le bouchon carré, les deux bouchons ronds et la gâche en métal de la contre-porte.



8. Faites une rotation de la charnière et fixez-la du côté opposé de la contre-porte.
9. Jetez la vieille gâche en métal et posez la nouvelle gâche (comprise dans la trousse de documentation) sur le côté opposé de la contre-porte. Reposez les bouchons ronds et le bouchon carré dans les trous laissés par la charnière et les vis de fixation de charnière.
10. Retirez le bouchon de découpe de charnière. Faites une rotation de la charnière et posez-la du côté opposé de la contre-porte.



11. Reposez la contre-porte à la porte à l'aide des sept vis retirées à l'étape 6.
12. Tenez la porte par le haut et le bas pour insérer le tourillon de charnière dans l'encoche en T du panneau avant et baisser pour aligner les trous de vis. Tout en soutenant la porte, posez les deux vis retirées à l'étape 2. Posez en premier la vis supérieure.



13. Fermez la porte de la sècheuse.

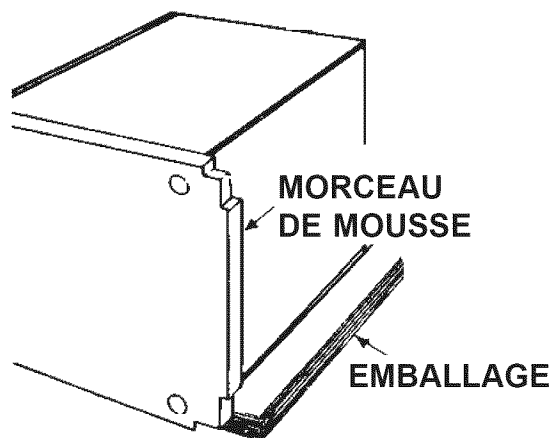
DÉBALLAGE

1. À l'aide des quatre coins de protection de l'emballage (deux sur chaque côté), déposer délicatement la sécheuse sur son côté gauche et retirer le morceau de mousse placé sous la sécheuse pour l'expédition.

ATTENTION Pour ne pas endommager la sécheuse, ne pas soulever ou déplacer la sécheuse par le panneau de commande.

REMARQUE : Si la sécheuse doit être installée sous un comptoir, le panneau du dessus peut être démonté pour l'installation.

2. Remettre la sécheuse à la verticale.



INSTALLATION

1. Relier les conduits d'évacuation d'air à la conduite d'évacuation extérieure. Utiliser un ruban adhésif pour conduites pour sceller les joints.
2. Une fois la sécheuse dans son emplacement définitif, ajuster les pieds de nivellement jusqu'à ce que la sécheuse repose fermement sur ses quatre pieds. Placer un niveau sur le dessus de la sécheuse.

LA SÉCHEUSE DOIT ÊTRE À NIVEAU ET REPOSER FERMEMENT SUR SES QUATRE PIEDS.

3. Brancher le cordon d'alimentation électrique dans une prise mise à la terre. **REMARQUE :** S'assurer que le courant est coupé à la boîte de fusibles ou de disjoncteurs avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise.
4. Remettre le courant à la boîte de fusibles ou de disjoncteurs.

ATTENTION Avant d'utiliser la sécheuse, s'assurer que les environs de la sécheuse sont exempts de tout matériau inflammable, d'essence et de toute autre vapeur inflammable. S'assurer également qu'aucun objet (boîtes, vêtements, etc.) n'obstrue la circulation de l'air servant à la combustion et à la ventilation.

5. Faire fonctionner la sécheuse sur un cycle complet pour en vérifier le fonctionnement.

REMARQUE: Dans le cas des sécheuses à gaz, la conduite doit être vidée de son air avant que le brûleur ne puisse s'allumer. Si le brûleur ne s'allume pas dans les 45 secondes qui suivent le premier démarrage, l'interrupteur de sûreté éteint automatiquement le brûleur. Si cela se produit, remettre la minuterie à «OFF» et attendre 5 minutes avant de tenter une nouvelle fois d'allumer le brûleur.

6. Si la sécheuse ne fonctionne pas, passer en revue la section de dépannage inclus dans le Guide de l'utilisateur avant d'appeler un centre de service.
7. Placer cette notice près de la sécheuse pour référence future.
8. Pour empiler votre Sécheuse sur une Laveuse compatible, visitez le site Web www.frigidaire.com, appelez votre revendeur local ou appelez le numéro sans coût (1 800 - 444 - 4944) pour trouver votre distributeur local et acheter la pièce accessoire numéro **STACKIT3**.

REMARQUE: Un schéma de câblage se trouve dans le panneau de commande ou sous le couvercle de la sécheuse.

PIÈCES DE RECHANGE

Piédestal

Un accessoire de piédestal, N° de Modèle **APWD15 (Blanc), APWD15GB (Bleu Glacier), APWD15P (Graphite) and APWD15E (Noir)**, a spécifiquement conçu pour cette sécheuse peut être utilisé en élevant la sécheuse pour la facilité d'utilisation. Le manque d'utiliser des accessoires certifiés par le fabricant a pu avoir comme conséquence des blessures, des dommages matériels ou des dommages à la sécheuse.

Si vous désirez des pièces de remplacement pour votre machine à laver, communiquez avec le numéro sans frais de Service et pièces de Frigidaire Company Authorized Parts Distributor, **1-800-944-9044**, ou visitez notre website, www.frigidaire.com.

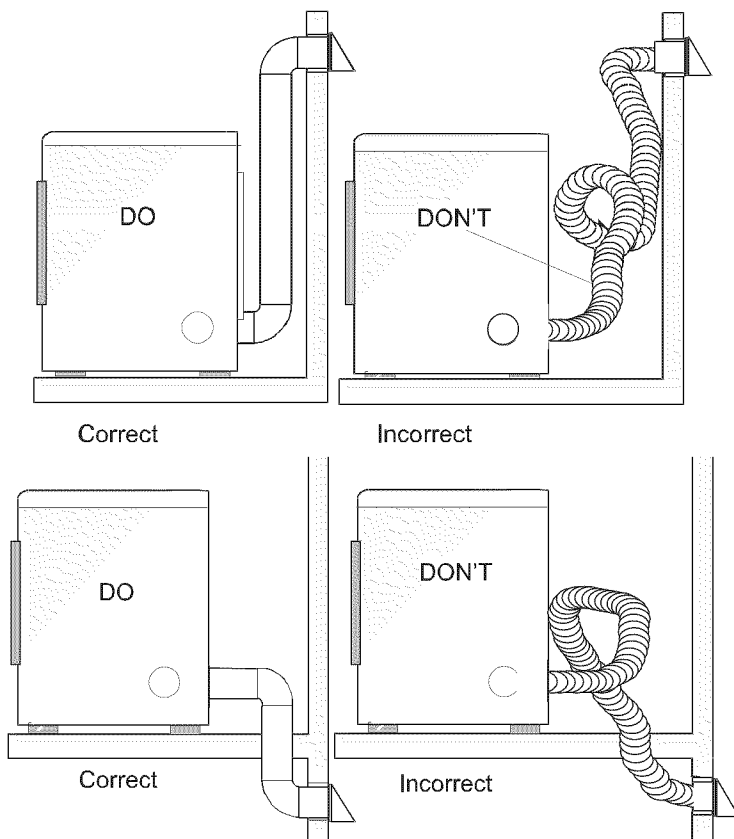
ATTENTION Lors de tout travail d'entretien ou de réparation des commandes, étiqueter tous les câbles avant de les débrancher. Les erreurs de connexion de câble peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux. Une fois la réparation ou l'entretien terminé, assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement.

AVERTISSEMENT Détruire le carton et les sacs en plastique après avoir déballé la sécheuse. Des enfants risqueraient de s'en servir comme jouet. Les cartons recouverts d'un tapis, d'un couvrelit ou d'une feuille de plastique peuvent former une chambre étanche et faire suffoquer un enfant. Placer le matériel d'emballage dans une poubelle ou les mettre hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT Les directives qui figurent dans cette notice et dans les autres documents qui accompagnent la sécheuse ne sauraient couvrir toutes les circonstances et les situations possibles. Comme dans le cas de tout gros appareil électroménager, il **IMPORTE** de faire preuve de jugement et de prudence lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de cet appareil.

INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

1. L'évacuation d'air de la sècheuse **DOIT** se faire à l'extérieur de la maison (à l'extérieur et non pas au-dessous de la maison mobile) à l'aide de conduit en métal non inflammable, à l'épreuve du feu. Les conduits en métal doivent avoir 10,16 cm (4 pouces) de diamètre sans obstructions. Les conduits en métal rigide sont préférables.
2. Si la conduite d'évacuation d'air traverse le plancher et un espace fermé situé sous la maison mobile, l'évacuation d'air **DOIT** se terminer à l'extérieur de cet espace fermé, et la sortie bien fixée à la structure de la maison mobile.
3. Lors de l'installation d'une sècheuse à gaz dans une maison mobile, il faut prévoir un apport d'air extérieur. L'espace à prévoir doit être supérieur de deux fois celui du conduit d'évacuation de la sècheuse.
4. Cette sècheuse **DOIT** être fixée au plancher. L'ensemble d'installation no. 169840 pour maison mobile est disponible chez votre distributeur.
5. Se référer aux pages 2 et 3 pour de plus amples informations sur les exigences de ventilation.



6. L'installation **DOIT** respecter la norme fédérale sur la construction et la sécurité des maisons mobiles en vigueur (Manufactured Home Construction & Safety Standard) (partie intégrante du règlement fédéral 24 CFR Partie 32-80) ou, lorsque cette norme ne s'applique pas, elle doit respecter la norme nationale américaine pour les maisons mobiles (American National Standard for Mobile Homes). Lorsque l'installation se fait au Canada, elle doit se conformer aux normes ACNOR Z240.

AVERTISSEMENT La sècheuse est conçue conformément à la norme ANSI Z 21.5.1 pour un **USAGE DOMESTIQUE** seulement.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

TOUTES les sècheuses ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT Les mises en garde qui suivent se rapportent directement au branchement électrique correct et sécuritaire de la sècheuse. Toute dérogation à ces mises en garde pourrait entraîner des risques choc électrique et d'incendie.

AVERTISSEMENT Cet appareil **DOIT** être convenablement mis à la terre. La sècheuse présenterait des risques choc électrique si elle n'était pas convenablement mise à la terre. Respecter les directives de mise à la terre contenues dans cette notice pour une mise à la terre correcte.

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser de cordon de rallonge avec cette sècheuse. Certains cordons de rallonge ne sont pas conçus pour supporter l'intensité du courant qu'utilise cette sècheuse; ils peuvent fondre et présenter un risque choc électrique ou d'incendie. Placer la sècheuse à portée de la prise murale afin de déterminer la longueur du cordon à acheter et prévoir un certain jeu dans la longueur du cordon. Se reporter à la section «Avant l'installation» de cette notice pour savoir quel type de cordon acheter.

AVERTISSEMENT Un détendeur approuvé par U.L. doit être fixé au cordon d'alimentation. Si le détendeur n'était pas présent, le cordon pourrait être arraché de la sècheuse ou coupé par tout type de mouvement, ce qui présenterait un risque choc électrique.

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser une prise à conducteurs en aluminium avec un cordon ou une prise à conducteurs en cuivre (ni l'inverse). Une réaction chimique se produit entre le cuivre et l'aluminium qui pourrait causer un court-circuit.

Il faut utiliser un cordon d'alimentation à conducteurs en cuivre avec une prise à conducteurs en cuivre.

REMARQUE : Les sècheuses qui fonctionnent avec une alimentation de 208 volts auront un temps de séchage plus long que celles qui utilisent une alimentation de 240 volts.

MISE À LA TERRE

Sécheuses **ÉLECTRIQUES** non-Canadiennes

⚠ AVERTISSEMENT Le branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre pourrait présenter un risque choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre adéquate de l'appareil, contacter un électricien agréé.

Pour brancher et mettre à la terre la sécheuse à l'aide d'un cordon d'alimentation :

1. La sécheuse **DOIT** être mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit les risques choc électrique en offrant un parcours de moindre résistance au courant.
2. Si la sécheuse est pourvue d'un cordon d'alimentation électrique comportant un conducteur et une fiche de terre, cette fiche **DOIT** être branchée dans une prise murale à conducteur en cuivre convenablement raccordée au réseau et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux. En cas de doute, contacter un électricien agréé.

Ne modifiez pas la prise de l'appareil.

Pour brancher la sécheuse en permanence :

1. La sécheuse **DOIT** être branchée à une installation métallique mise à la terre en permanence; sinon, un conducteur de mise à la terre de l'appareil doit suivre les conducteurs du circuit et être branché à la borne ou à la connexion de mise à la terre de l'appareil.

Sécheuses **ÉLECTRIQUES** Canadiennes

⚠ AVERTISSEMENT Le branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre pourrait présenter un risque choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre adéquate de l'appareil, contacter un électricien agréé.

Pour brancher et mettre à la terre la sécheuse à l'aide d'un cordon d'alimentation :

1. La sécheuse doit être mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit les risques choc électrique en offrant un parcours de moindre résistance au courant.
2. Puisque la sécheuse est pourvue d'un cordon d'alimentation électrique comportant un conducteur et une fiche de terre, la fiche doit être branchée dans une prise murale à conducteur en cuivre convenablement raccordée au réseau et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux. En cas de doute, contacter un électricien agréé. **Ne modifiez pas la prise de l'appareil.**

TOUTES les sécheuses à **GAZ**

Pour votre protection contre les chocs électriques, la sécheuse est équipée d'une fiche à trois bornes (mise à la terre) et doit être branchée directement dans une prise à 3 bornes correctement mise à la terre. Ne pas couper ni enlever la fiche de mise à la terre de cette prise.

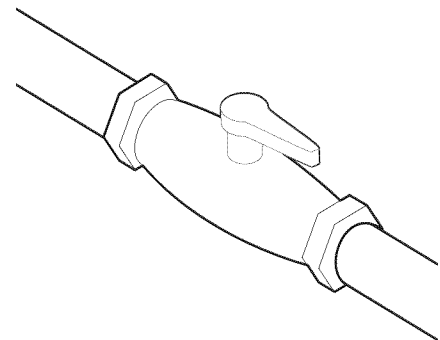
BRANCHEMENT DU GAZ

1. Retirer le bouchon d'expédition qui recouvre le tuyau de gaz à l'arrière de la sécheuse.

REMARQUE: NE PAS brancher la sécheuse sur une installation de propane liquide sans avoir posé un nécessaire de conversion. Ce nécessaire doit être installé par un technicien qualifié.

2. Raccorder un tuyau semi-rigide ou approuvé de 1,27 cm (1/2 po) de diamètre intérieur au tuyau de 0,96 cm (3/8 po) situé à l'arrière de la sécheuse (voir pages 6 et 7). Utiliser un réducteur de 1,27 cm-0,96 cm (1/2 po-3/8 po) pour le raccordement. Appliquer, sur tous les raccords, un ruban ou une pâte d'étanchéité pour joints filetés approuvé résistant à corrosion produite par les gaz liquéfiés.
3. Ouvrir la soupape d'arrêt du conduit d'alimentation en gaz.
4. Vérifier tous les raccordements en versant de l'eau savonneuse sur les joints.

Ne JAMAIS vérifier la présence de fuites à l'aide d'une flamme nue.



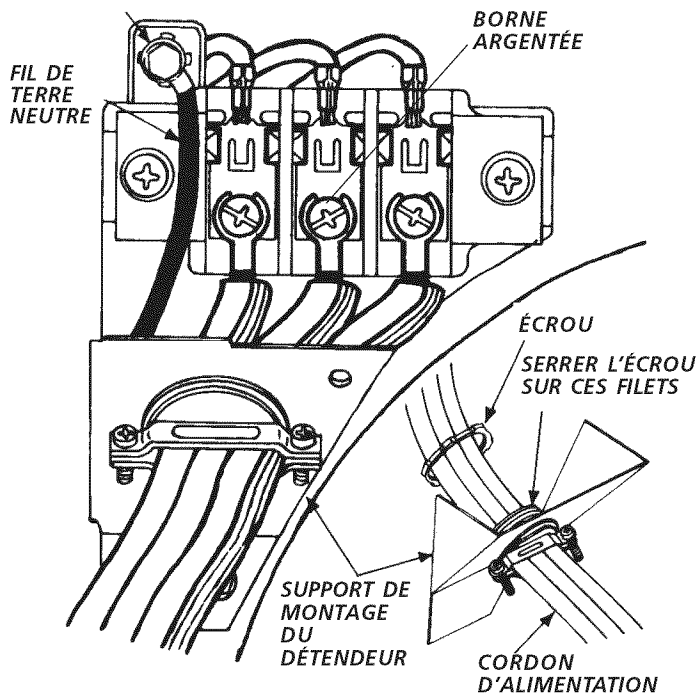
SOUPAPE D'ARRÊT EN POSITION OUVERTE

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE D'UNE INSTALLATION À 3 FILS

Sécheuses **ÉLECTRIQUES** non-Canadiennes

1. Retirer les vis qui retiennent le couvercle du panneau de branchement ainsi que le support de montage du détendeur situés dans le coin supérieur à l'arrière de la sécheuse.
2. Poser un détendeur approuvé par U.L. dans le trou du support où s'insère le cordon d'alimentation. Serrer simplement l'écrou à la main pour le moment.

VIS DE MISE À LA
TERRE VERTE



3. Enfiler un cordon d'alimentation NEMA 10-30 approuvé par U.L. de 30 A de type SRDT dans le détendeur.
4. Fixer le conducteur neutre (conducteur central) du cordon d'alimentation à la borne centrale argentée du panneau de branchement. Serrer la vis à fond.
5. Fixer les deux conducteurs restants du cordon d'alimentation aux bornes cuivrées extérieures du panneau de branchement. Serrer les deux vis à fond.

AVERTISSEMENT

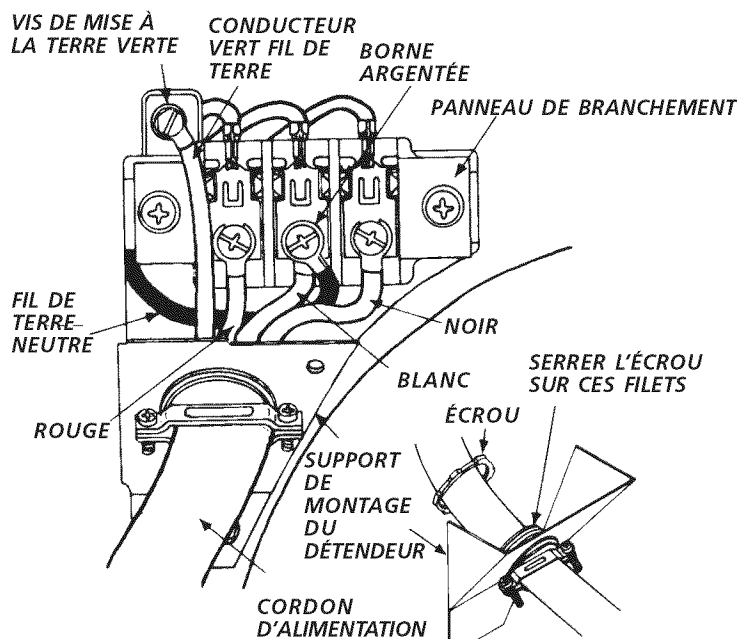
Ne pas tordre excessivement ni serrer les conducteurs sur les bornes.

6. Réattacher le support de montage du détendeur sur l'arrière de la sécheuse à l'aide de deux vis. Serrer les vis à fond.
7. Serrer à fond les vis qui retiennent le dispositif de retenue du cordon autour du cordon d'alimentation.
8. Serrer l'écrou du détendeur de façon à ce que cette pièce ne tourne pas.
9. Réattacher le couvercle du panneau de branchement.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE D'UNE INSTALLATION À 4 FILS

Sécheuses **ÉLECTRIQUES** non-Canadiennes

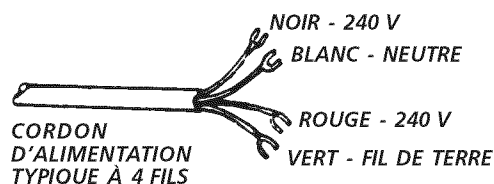
1. Retirer les vis qui retiennent le couvercle du panneau de branchement ainsi que le support de montage du détendeur situés dans le coin supérieur à l'arrière de la sécheuse.
2. Poser un détendeur approuvé par U.L. dans le trou du support. Serrer simplement l'écrou à la main pour le moment.



3. Retirer le fil de terre de la vis de mise à la terre verte neutre située au dessus du panneau de branchement.
4. Enfiler un cordon d'alimentation NEMA 10-30 approuvé par U.L. de 30 A de type SRDT dans le détendeur.



PRISE TYPIQUE À 4
OUVERTURES



NEMA 14-30 DE 30 A DE TYPE SRDT OU ST

5. Fixer le fil de terre vert du cordon d'alimentation au boîtier de la sécheuse à l'aide de la vis de mise à la terre verte.
6. Fixer le conducteur blanc (neutre) du cordon d'alimentation ainsi que le fil de terre neutre du boîtier de la sécheuse à la borne centrale argentée du bloc de branchement.
7. Fixer les conducteurs rouge et noir du cordon d'alimentation aux bornes cuivrées extérieures du panneau de branchement.

AVERTISSEMENT

Ne pas tordre excessivement ni serrer les conducteurs sur les bornes.

8. Serrer à fond les vis qui retiennent le dispositif de retenue du cordon autour du cordon d'alimentation.
9. Serrer l'écrou du détendeur de façon à ce que cette pièce ne tourne pas.
10. Réattacher le couvercle du panneau de branchement.

Tabla de Materias

Requerimientos de instalación preliminares.....	22
Requerimientos eléctricos.....	23
Requerimientos del suministro de gas.....	23
Requerimientos del sistema de escape.....	23-25
Ubicación de su secadora.....	25
Dimensiones para la instalación.....	26
Puerta reversible.....	27
Desembalaje.....	28
Instalación.....	28
Piezas de recambio.....	28
Instalación en casas móviles.....	29
Instalación eléctrica.....	29
Requerimientos para la puesta a tierra.....	30
Conexiones del Gas.....	30
Conexiones eléctricas - trifilares.....	31
Conexiones eléctricas - tetrafilares.....	31

SEGURIDAD de SECADORA

La instalación y el servicio de la Secadora de ropa se deben realizar por un instalador calificado, la agencia de servicio o el surtidor de gas.

Instale la Secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.

Antes de comenzar la instalación, lea cuidadosamente estas instrucciones. Esto simplificará la instalación y asegurará que la secadora se instale correctamente y de manera segura. Después de completar la instalación, coloque estas instrucciones cerca de la secadora para referencia futura.

NOTA: La alimentación eléctrica para la secadora deberá cumplir con los códigos y reglamentos locales y con la última edición del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 o en Canadá CSA C22.1 Código Eléctrico Canadiense, Parte 1.

NOTA: La alimentación de gas para la secadora deberá cumplir con los códigos y reglamentos locales y con la última edición del Código Nacional para Gases Combustibles, ANSI Z223.1 o en Canadá CAN/CGA B149.12.

NOTA: La secadora está clasificada para USO DOMESTICO solamente, de acuerdo con la norma ANSI Z 21.5.1 o ANSI/UL 2158 - CAN/CSA C22.2 No. 112 (las últimas ediciones). Esta secadora no se recomienda para uso comercial tal como en restaurantes, salones de belleza, etc.

Su seguridad y la seguridad de terceros son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes importantes para la seguridad en las Instrucciones de Operación del Manual de Uso y Mantenimiento, las Instrucciones de Instalación y en el mismo aparato. Siempre lea y obedezca todos los mensajes para seguridad.



Este símbolo significa alerta. Este símbolo lo alerta acerca de peligros que pueden matar o lesionar, tanto a usted como a otras personas. Todos los mensajes de seguridad serán precedidos por el símbolo de alerta para su seguridad y la palabra "**PELIGRO** o **ADVERTENCIA**" (**DANGER** o **WARNING**). Estas palabras significan:

PELIGRO PELIGRO (DANGER) Usted morirá o resultará seriamente lesionado si no sigue las instrucciones siguientes.

ADVERTENCIA ADVERTENCIA (WARNING) Usted puede morir o resultar seriamente lesionado si no sigue las instrucciones siguientes.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le dirán a usted cómo reducir la posibilidad de lesión y también qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ADVERTENCIA RIESGO DE INCENDIO. Para su seguridad, siga las instrucciones contenidas en este manual a fin de reducir a un mínimo los riesgos de incendio o explosión o para evitar daños materiales, lesiones personales o la muerte. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

- No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en la proximidad de éste o de cualquier otro artefacto eléctrico.
- **QUE DEBE HACER SI PERCIBE OLOR A GAS**
 - No trate de encender ningún artefacto eléctrico.
 - No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
 - Haga salir a todos los ocupantes de la habitación, del edificio y del lugar.
 - Llame a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
 - Si no logra comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.

La instalación y el servicio de mantenimiento debe de realizarlos un instalador calificado, la agencia de servicios o el proveedor de gas.

REQUERIMIENTOS DE INSTALACIÓN PRELIMINARES

Herramientas y materiales necesarios para la instalación:

1. Destornillador Phillips
2. Alicates universales
3. Nivel de carpintero
4. Destornillador para tornillo de cabeza plana o recta
5. Cinta para ductos
6. Ducto metálico rígido o flexible de 4" (10,2 cm)
7. Caperuza de salida
8. Sellador de tuberías (gas)
9. Un cuchillo de plástico

REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS

Secadoras ELÉCTRICAS

CIRCUITO: circuito independiente individual de 30 A con fusibles de acción retardada o disyuntores.

Use circuitos con fusibles separados para las lavadoras y secadoras y **NO** haga funcionar una lavadora y una secadora en el mismo circuito.

SUMINISTRO ELÉCTRICO: trifilar o tetrafilar, 240 V, 1 fase, 60 Hz, corriente alterna.

CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA: Trifilar: la secadora **DEBE** emplear un cable de alimentación eléctrica de 3 conductores tipo NEMA 10-30, SRDT calificado para CA mínima de 240 voltios, 30 A., con 3 conectores de terminal horquilla con extremos doblados hacia arriba o de bucle cerrado y calificados para uso en secadoras de ropa. Vea CONEXIONES ELÉCTRICAS PARA UN SISTEMA TRIFILAR.

Tetrafilar: la secadora **DEBE** emplear un cable de alimentación eléctrica de 4 conductores tipo NEMA 14-30, SRDT o ST (según se especifique) calificado para CA mínima de 240 voltios, 30 amp., con 4 conectores de terminal horquilla con extremos doblados hacia arriba o de bucle cerrado y calificados para uso en secadoras de ropa. Vea CONEXIONES ELÉCTRICAS PARA UN SISTEMA TETRAFILAR.

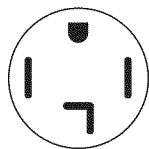
(Canadá - cable de alimentación eléctrica de 4 cables instalado en la secadora.)

ADVERTENCIA: riesgo de choque eléctrico Electrodoméstico puesto a tierra a través de un enlace al conductor neutro. La puesta a tierra a través del neutro está prohibida para (1) instalaciones de circuitos de bifurcación nuevos (2) casas rodantes; (3) vehículos recreativos; y (4) áreas cuyas leyes locales no permiten la puesta a tierra a través del neutro; (1) desconecte el enlace al neutro; (2) use un terminal o cable de puesta a tierra para realizar la conexión según las leyes locales; y (3) conecte el terminal o cable del neutro al neutro del circuito de bifurcación como se hace normalmente (si el electrodoméstico se va a conectar a través de un kit de cordón eléctrico, use un cable tetrafilar). **SÓLO USE CABLES DE COBRE.**

RECEPTÁCULO DEL TOMACORRIENTE: receptáculo NEMA 10-30 R que debe estar ubicado en un lugar al que el cable de alimentación eléctrica pueda acceder cuando la secadora esté instalada. (Canadá: receptáculo NEMA 14-30R.)



NEMA 10-30R



NEMA 14-30R

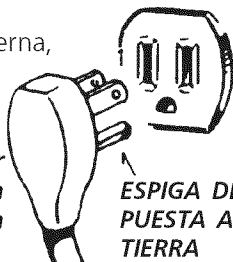
Secadoras a GAS

CIRCUITO - Circuito individual derivado de 15 amp, con fusibles de 15 amp. de retardo máximo o disyuntor.

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA - Corriente alterna, monofásica, 60 Hz, 120 voltios, trifilar.

CABLE TOMACORRIENTE - La secadora está equipada con un cable tomacorriente trifilar para 120 voltios.

NOTA: No saque por ningún motivo la pierna de puesta a tierra del enchufe.



REQUERIMIENTOS DEL SUMINISTRO DE GAS

ADVERTENCIA Reemplace la tubería de conexión de cobre que no está recubierta con plástico. Acero inoxidable o latón recubierto de plástico **DEBE SER** utilizado.

1. La instalación **DEBE** hacerse cumplir con los códigos locales o en ausencia de los mismos, de acuerdo con los estándares del National Fuel Gas Code (Código Nacional para Gases Combustibles), ANSI Z223.1 (la última edición).
2. La tubería de alimentación de gas debe ser de 1/2 pulgada (1,27 cm) de diámetro.
3. Si está permitido por los códigos locales, se puede usar tubería de metal para conectar su secadora a la línea de suministro de gas. La tubería **DEBE** ser fabricada de acero inoxidable o latón recubierto de plástico.
4. La tubería de alimentación de gas **DEBE** tener una llave de cierre individual.
5. Una toma de 1/8 de pulgada (0,32 cm) N.P.T. accesible para conexión del manómetro de prueba, **DEBE** ser instalada inmediatamente de la conexión de la tubería de alimentación de gas a la secadora.
6. La secadora **DEBE** ser desconectada del sistema de tuberías de alimentación de gas durante cualquier ensayo de presión del sistema de tuberías de alimentación de gas realizado a presiones de prueba mayores a 1/2 lbs/pulg.² (3,45 kPa).
7. La secadora **DEBE** aislarse del sistema de tuberías de alimentación de gas durante cualquier ensayo de presión del sistema de tuberías de alimentación de gas realizado en ensayos de presión iguales o inferiores a 1/2 lbs/pulg.² (3,45 kPa).

REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA DE ESCAPE

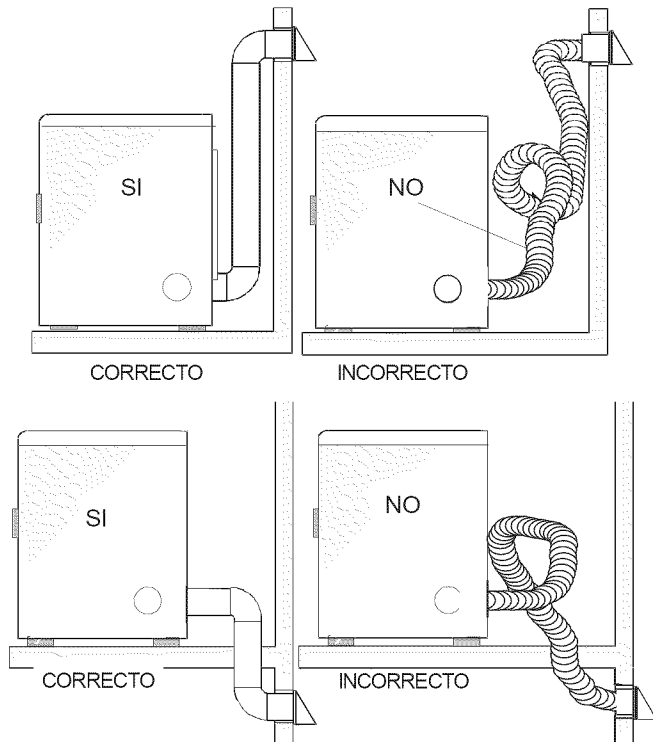
Utilice solamente ductos **metálicos**, rígidos o flexibles de 4" (10,2 cm) de diámetro (mínimo) y una tapa de salida de uso aprobado, con bisagras que se abren cuando la secadora se encuentra en funcionamiento. Cuando la secadora se detiene, la tapa se cierra automáticamente para evitar las corrientes de aire y la entrada de insectos y roedores. Para evitar obstruir la salida, mantenga una altura libre mínima de 12" (30,5 cm) entre la tapa de salida y el piso o entre cualquier otra obstrucción.

ADVERTENCIA Los siguientes requerimientos son específicos para el funcionamiento correcto y seguro de su secadora. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar prolongación excesiva del tiempo de secado y riesgos de incendio.

ADVERTENCIA No instale la Secadora con materiales de ventilación plásticos flexibles. En Canadá y los Estados Unidos si el conducto es de metal (tipo hoja de aluminio, éste debe ser de un tipo específico identificado por el fabricante, recomendado para el uso con Secadoras; y en los Estados Unidos debe además cumplir con la norma UL 2158A. Los materiales de ventilación flexibles se pueden colapsar o apachurrar fácilmente y atrapar pelusa. Estas condiciones obstruirán la circulación de aire de la Secadora de ropa y aumentarán el **riesgo de incendio**.

Si su sistema de escape actual tiene ductos de plástico o de láminas metálicas delgadas, reemplácelo con un ducto metálico rígido o flexible. **Asegúrese de que los ductos existentes no tengan pelusas antes de instalar el ducto de la secadora.**

⚠ Riesgo de incendio - La secadora debe ser ventilada al exterior de la vivienda. No ventile la secadora a una chimenea, pared, techo, ático, pasajes entre pisos o cualquier espacio oculto de la vivienda. Las secadoras de ropa producen pelusa combustible. Si no se ventila la secadora al exterior, algunas pelusas finas se acumularán en el área de lavandería. La acumulación de pelusa en cualquier área de la vivienda puede constituir un peligro sanitario y un riesgo de incendio. **La secadora debe estar conectada a un sistema de escape que termine en el exterior de la vivienda.** Inspeccione la abertura de escape al exterior con frecuencia y elimine cualquier acumulación de pelusa en tal abertura y en el área que la rodea.



⚠ No permita que los materiales combustibles (por ejemplo: la ropa, cortinas/cortinajes, papel) tengan contacto con los ductos.

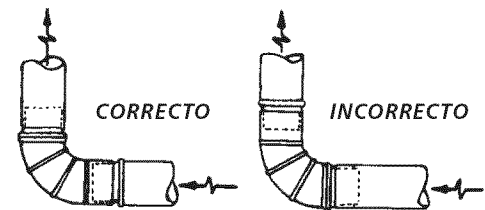
⚠ Exceder la longitud del conducto rígido o los números de codos permitidos en los diagramas "LARGO MÁXIMO" puede disminuir la capacidad de de desahogo del sistema. Obstruir el conducto puede provocar peligro de incendio, así como aumentar el tiempo de secado.

⚠ No obstruya los extremos del tubo de ventilación, ni utilice tornillos, remaches u otros medios de fijación que puedan obstruir el conducto y atrapar pelusa. Las pelusas podrían quedar atrapadas en los filtros, en los tornillos o en los remaches, lo cual obstruiría el sistema de escape y crearía un riesgo de incendio, así como también prolongaría el tiempo de secado. Use una caperuza de salida adecuada para el extremo del ducto que salga al exterior de la vivienda y selle todas las juntas con cinta adhesiva para ductos. Todos los accesorios de tubería machos, **DEBEN** ser instalados aguas abajo del flujo de aire.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de explosión. No instale la secadora donde se guarda gasolina u otros materiales inflamables. Si la secadora se instala en un garage, ella debe estar por lo menos 18 pulgadas (45,7 cm) por encima del suelo. El incumplimiento puede resultar en la muerte, explosión, incendio, o quemaduras.

LARGO MÁXIMO del Conducto Metálico Rígido de 4" (10,2 cm) de Diámetro			
TIPO DE CAPERUZA DE SALIDA (Preferido)			
Número de Codos a 90°		Apersianada	
	4" (10,2 cm)		2½" (6,35 cm)
0	60 pies (18,28 m)		48 pies (14,63 m)
1	52 pies (15,84 m)		40 pies (12,19 m)
2	44 pies (13,41 m)		32 pies (9,75 m)
3	32 pies (9,75 m)		24 pies (7,31 m)
4	28 pies (8,53 m)		16 pies (4,87 m)

LARGO MÁXIMO del Conducto Metálico Flexible de 4" (10,2 cm) de Diámetro			
TIPO DE CAPERUZA DE SALIDA (Preferido)			
Número de Codos a 90°		Apersianada	
	4" (10,2 cm)		2½" (6,35 cm)
0	30 pies (9,14 m)		18 pies (5,49 m)
1	22 pies (6,71 m)		14 pies (4,27 m)
2	14 pies (4,27 m)		10 pies (3,05 m)
3	NO RECOMENDADO		



INSTALE EL LADO MACHO DE LOS ACCESORIOS EN LA DIRECCIÓN CORRECTA

Para las instalaciones cuyo sistema de desahogo no se encuentre en el diagrama, se puede utilizar el método a continuación para determinar si el sistema de desahogo es apropiado.

1. Conecte un manómetro a tubo inclinado o digital entre la secadora y el unión de desahogo de la secadora.
2. Ponga el contador de tiempo de la secadora y la temperatura a aire frío (enfriamiento), y la secadora en la posición de marcha.
3. Lea la medida indicada en el manómetro.
4. La baja presión **NO DEBE** exceder 0.75 pulgada de la columna de agua. Si la baja presión es inferior a 0.75" de la columna de agua, el sistema es aceptable. Si la lectura indica una presión superior a 0.75" de la columna de agua, la capacidad del circuito es insuficiente y la instalación es inaceptable.

Aunque un sistema vertical sea aceptable, algunas circunstancias atenuantes pueden afectar el funcionamiento de la secadora:

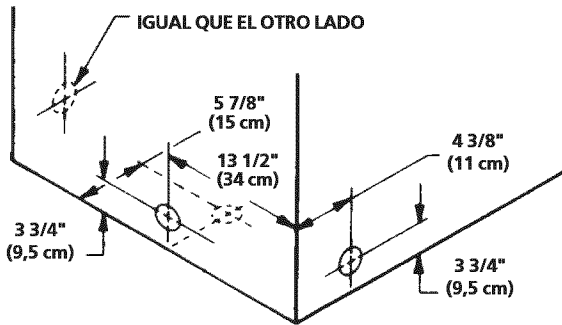
- Se debe utilizar solamente conductos metálicos rígidos.
- Una salida del sistema vertical en el techo, puede exponerle a un corriente de aire descendente y disminuir así su capacidad de desahogo.
- Atravesar el sistema de desahogo por una área insolada puede tener acumulación de pelusa mas rápidamente.
- La capacidad de desahogo del un sistema disminuirá si es comprimido.

El sistema de desahogo debe de ser inspeccionado y limpiado por lo menos **cada 18 meses** de uso normal. Cuanto más la secadora está utilizada, más debe verificar el buen funcionamiento del sistema de desahogo y de la tapa del orificio de ventilación.

UBICACIÓN DEL ESCAPE

Todas las secadoras vienen de fábrica equipadas con escape trasero. Sin embargo, en las secadoras eléctricas, el escape puede hacerse al lado derecho o izquierdo del gabinete o en la parte inferior de la secadora. En las secadoras a gas, el escape del aire puede estar en el lado derecho del gabinete o en la parte inferior de la secadora. El escape direccional puede efectuarse instalando un Juego de Escape, P/N 131456800, disponible a través de su distribuidor de repuestos. Siga las instrucciones que se suministran con el juego.

DIMENSIONES PARA LA UBICACIÓN DEL DUCTO DE ESCAPE



UBICACIÓN DE SU SECADORA

NO INSTALE SU SECADORA:

1. En un lugar donde puede haber goteos de agua o quede expuesta a las inclemencias del tiempo.
2. En un área donde pueda entrar en contacto con cortinas, cortinajes o cualquier otra cosa que obstruya el flujo de combustión y ventilación de aire.
3. Sobre alfombras. El piso **DEBE** ser firme con un desnivel máximo de 1 pulgada (2,54 cm).

INSTALACIÓN DENTRO DE UN NICH O ARMARIO

1. Si la secadora es instalada en un dormitorio, cuarto de baño, nicho o armario, el tubo del escape **DEBE** ser instalado hacia el exterior.
2. No se debe instalar ningún otro artefacto que queme combustible en el mismo armario en que está instalada la secadora a Gas.
3. La secadora necesita espacio a su alrededor para una ventilación adecuada.

NO instale la secadora en un armario con puerta maciza.

4. Se requiere como mínimo una abertura de 120 pulgadas cuadradas (774,2 cm²), dividida equitativamente para la parte perior e inferior de la puerta. Cuando se instala una puerta, es necesario proveer aberturas para el aire. Una puerta con persianas con aberturas para el aire en todo el largo de la puerta es aceptable.

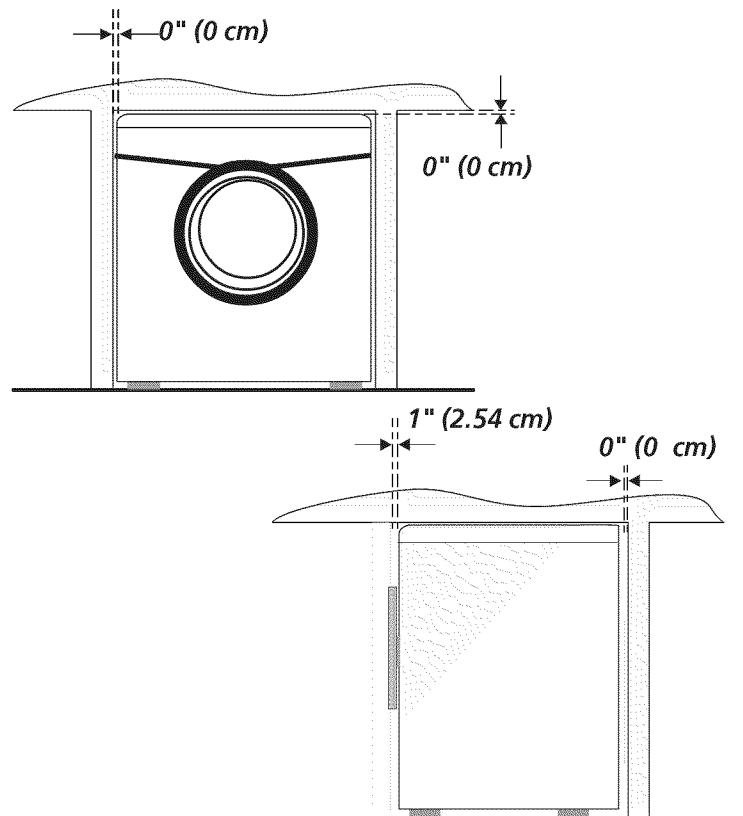
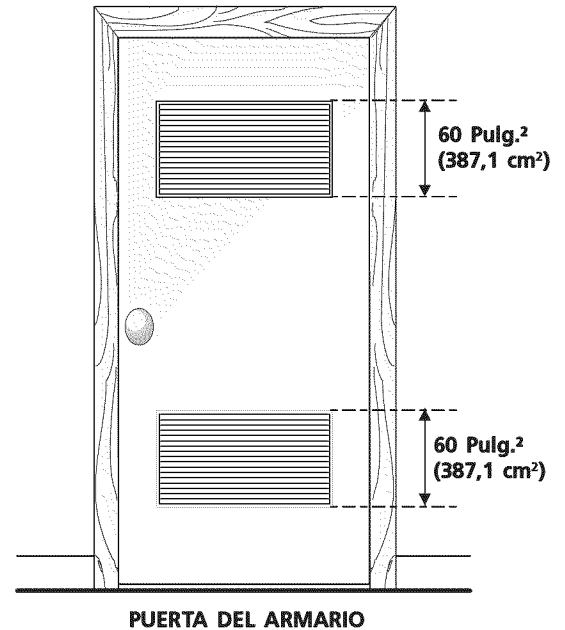
DESPEJES MÍNIMOS DE INSTALACIÓN - Pulgadas (cm)

	Parte Delantera	Parte Lados	Parte Trasera	Parte Superior
Alcoba	0 (0 cm)	0 (0 cm)	0 (0 cm)	0 (0 cm)
Armario	0 (0 cm)	0 (0 cm)	0 (0 cm)	1 (2,54 cm)

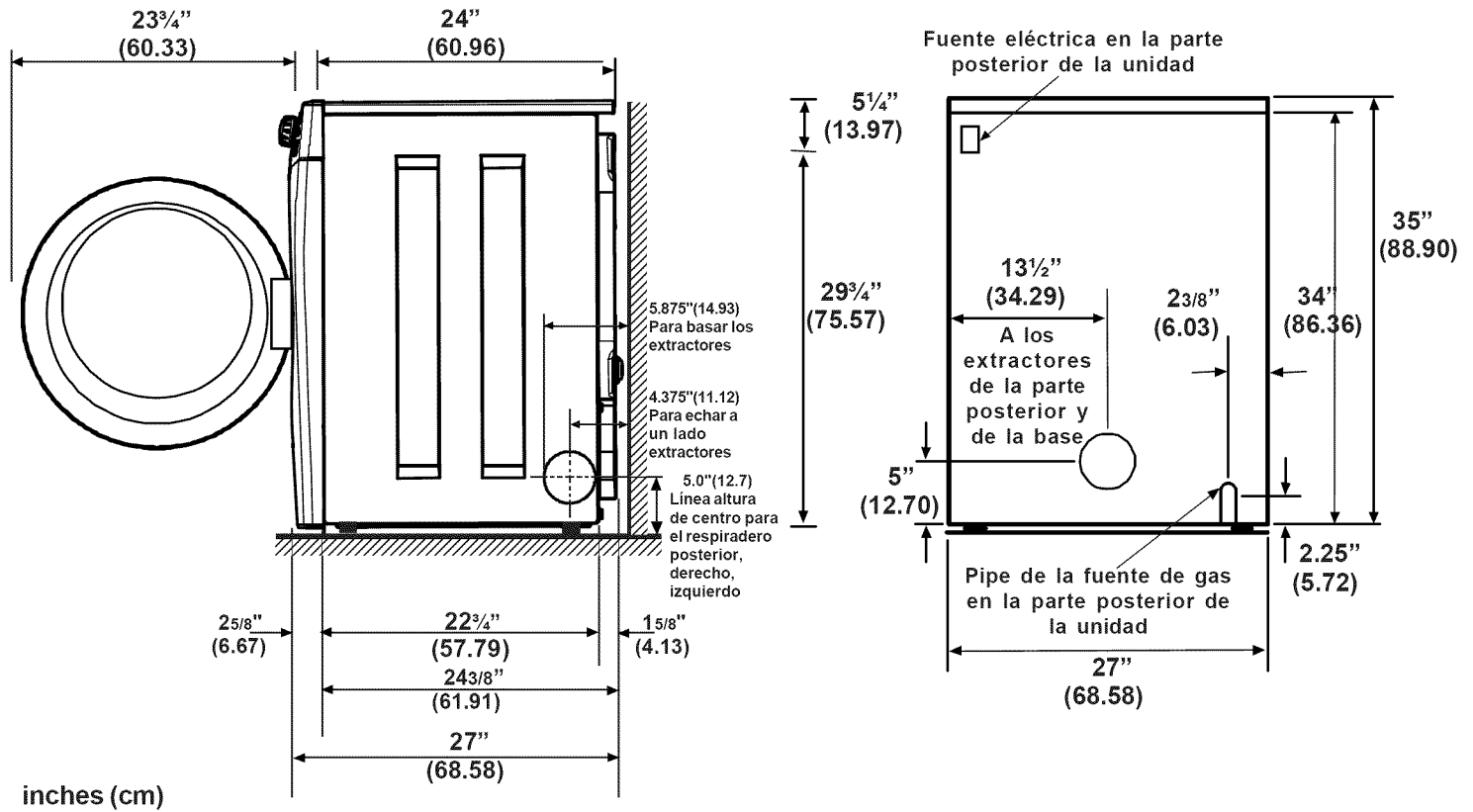
Ventilación requerida en la puerta del armario: dos aberturas cada una de 60 pulg.² (387 cm²) — 3" (7,6 cm) desde la parte inferior y superior de la puerta.

El tubo del escape de la secadora debe ser instalado hacia el exterior.

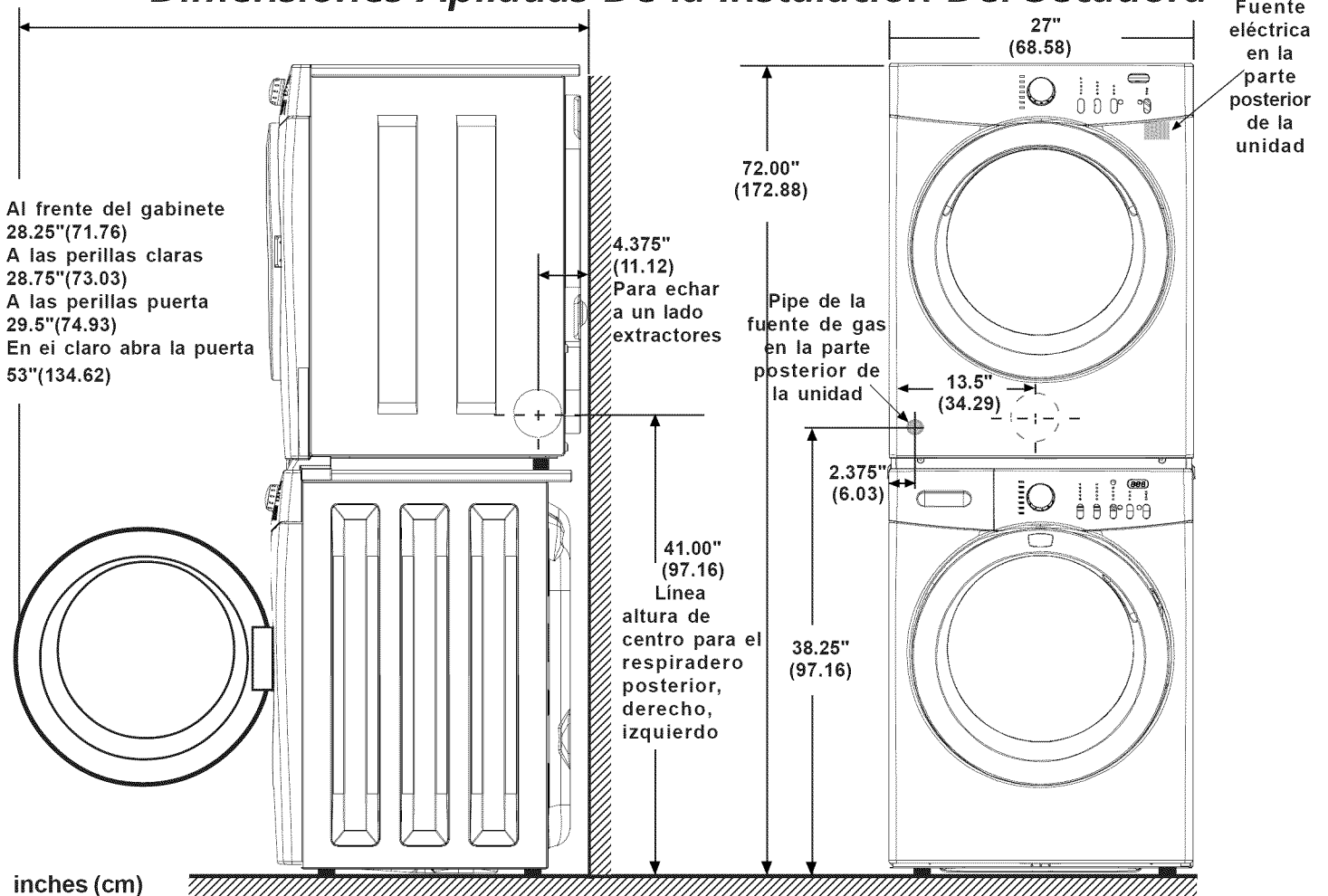
5. Las siguientes ilustraciones muestran las dimensiones mínimas de espacio libre que debe existir para el buen funcionamiento de la secadora cuando se instala en un nicho o en un armario.



Dimensiones De la Instalación



Dimensiones Apiladas De la Instalación Del Secadora

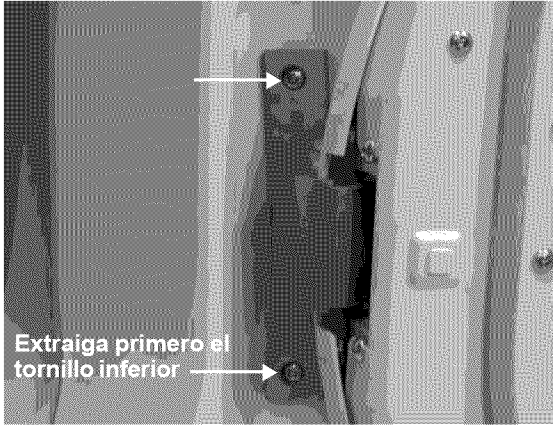


INSTRUCCIONES PARA INVERTIR LA PUERTA DE LA SECADORA

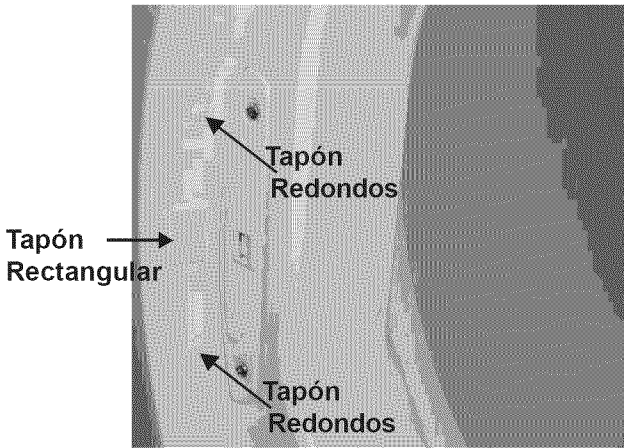
Colóquese guantes para invertir la puerta.

Necesitará un destornillador de punta cuadrada, un destornillador para tornillos Phillips y pinzas.

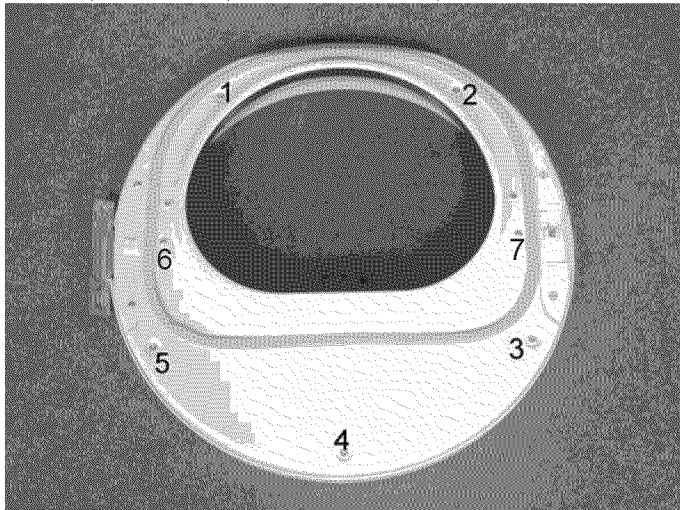
1. Abra la puerta de la secadora.
2. Extraiga los dos tornillos que fijan la bisagra de la puerta al panel frontal. **Extraiga primero el tornillo inferior. Sostenga la puerta con firmeza antes de extraer el tornillo superior.**



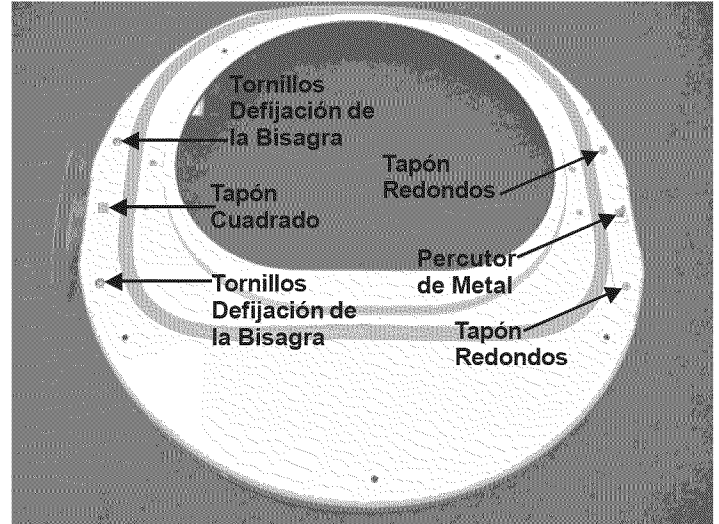
3. Sostenga la puerta cerca de la parte superior e inferior, y levántela para extraerla.
4. Coloque la puerta con la parte frontal hacia abajo sobre una superficie plana acolchada.
5. Extraiga los dos tapones redondos y deslice el tapón rectangular hacia arriba y hacia afuera del panel frontal. Tenga cuidado de no rayar la superficie o dañar los tapones. Vuelva a instalar los tapones en el Paso 9.



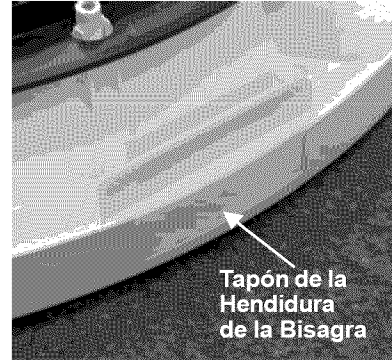
6. Extraiga los cinco tornillos más largos (1 a 5) y los dos tornillos más cortos (6 y 7) que unen la contrapuerta con la parte exterior. **No extraiga ningún otro tornillo en este momento.** Separe la contrapuerta de la parte exterior de la puerta.



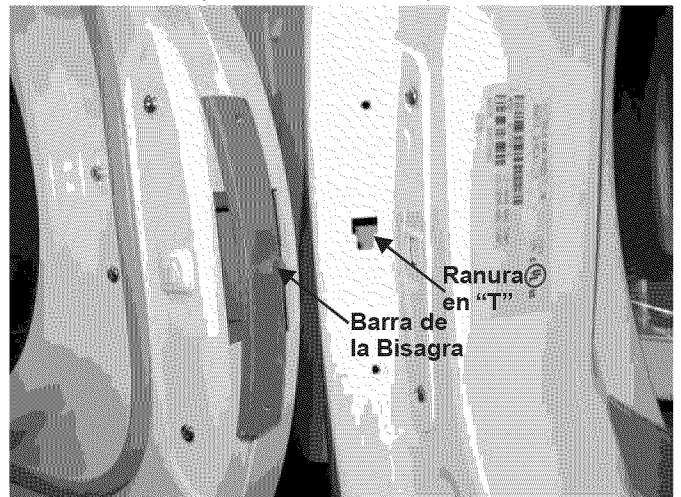
7. Extraiga de la contrapuerta los dos tornillos de fijación de la bisagra, un tapón cuadrado, dos tapones redondos y un percutor de metal.



8. Gire la bisagra y vuelva a engancharla a la parte opuesta de la contrapuerta.
9. Deseche el viejo percutor de metal e instale uno nuevo (incluido en el paquete de documentación) en el lado opuesto de la contrapuerta. Vuelva a instalar los tapones redondos y el tapón cuadrado en los agujeros que dejaron la bisagra y los tornillos de la bisagra.
10. Extraiga el tapón de la hendidura de la bisagra. Gírelo e instálelo en el lado opuesto de la puerta.



11. Vuelva a enganchar la contrapuerta a la parte exterior usando los siete tornillos extraídos en el Paso 6.
12. Sosteniendo la puerta por la parte superior e inferior, inserte la barra de la bisagra en la ranura en "T" del panel frontal y bajar para alinear los agujeros de los tornillos. Mientras sostiene la puerta, instale los dos tornillos extraídos en el Paso 2. Instale primero el tornillo superior.



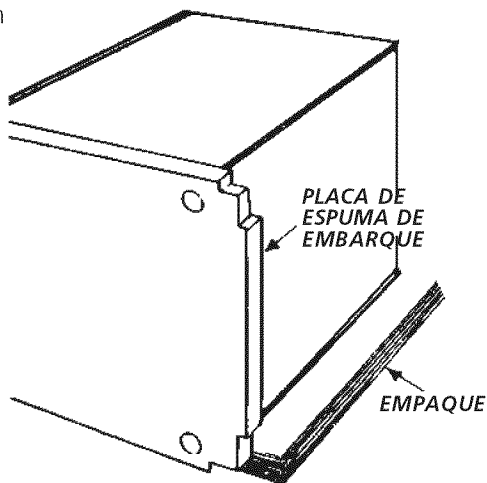
13. Cierre la puerta de la secadora.

DESEMBALAJE

1. Utilizando las cuatro esquineras de embarque de la caja de cartón (dos a cada lado), coloque cuidadosamente la secadora sobre el costado izquierdo y saque la base de espuma de embarque.

⚠ ATENCION Para evitar daños, no use el panel de control como un medio para levantar o mover la secadora.

2. Vuelva la secadora a su posición vertical.



GENERAL INSTALACIÓN

1. Conecte el ducto de escape al sistema de escape exterior (ver páginas 3 y 4). Utilice cinta para ducto para sellar todas las uniones.
2. Con la secadora en su posición definitiva, ajuste una o más patas niveladores, hasta que la secadora repose firmemente sobre las cuatro patas. Coloque un nivel sobre la parte superior de la secadora. **LA SECADORA DEBE ESTAR A NIVEL Y REPOSAR SOLIDA SOBRE LAS CUATRO PATAS NIVELADORES.**
3. Conecte el cordón eléctrico a un tomacorriente puesto a tierra. NOTA: Asegúrese de que la corriente esté desconectada en el disyuntor/caja de fusibles, antes de conectar el cordón eléctrico en el tomacorriente.
4. Conecte la corriente en el disyuntor/caja de fusibles.

⚠ ATENCION Antes de poner en funcionamiento la secadora, asegúrese de que no haya materiales combustibles, gasolina y otros vapores inflamables cerca de la secadora. Además asegúrese de que no haya nada (tal como cajas, ropas, etc.) que obstruya el flujo del aire de combustión y ventilación.

5. Haga funcionar la secadora durante un ciclo completo para comprobar su buen funcionamiento.

NOTA: En las secadoras a gas, antes de encender el quemador es necesario purgar el aire de la tubería del gas. Si el quemador no enciende dentro de 45 segundos, cuando la secadora se enciende por primera vez, el interruptor de seguridad apagará el quemador. Si esto sucede, gire el contador de tiempo a la posición "OFF" (apagado) y espere 5 minutos antes de intentar encender la secadora nuevamente.

6. Si su secadora no funciona, consulte la sección "Lista de Control de Averías" que se encuentra en su Manual del Usuario, antes de llamar para obtener servicio.
7. Conserve estas instrucciones cerca de la secadora para referencia futura.
8. Para apilar su Secador en una Lavadora compatible, visite el Web site www.frigidaire.com, llame a su distribuidor local o llame al número sin costo (1 800 - 444 - 4944) para encontrar su distribuidor local y comprar el número de parte STACKIT3 - accesorio de montaje.

NOTA: Un cableado diagrama está situado dentro de la consola de la parte posterior de la secadora o en el interior de la secadora cerca del motor.

PIEZAS DE RECAMBIO

Pedestal

Un accesorio del pedestal diseño, **Número de Modelo APWD15W (Blanco), APWD15P (Platino), APWD15GB (Azul Glaciar) o APWD15E (Negro)**, específicamente para esta secadora puede ser utilizado al elevar la secadora para la facilidad de empleo. La falta de utilizar los accesorios certificados por el fabricante podría dar lugar a daños corporales, a daños materiales, o a daño a la secadora.

Si necesita obtener piezas de recambio para su secadora, póngase en contacto con el distribuidor donde compró su secadora, llame 1-800-944-9044, o visitan nuestros website www.frigidaire.com, para la Distribuidor Autorizada Company de las Piezas de Frigidaire más cercana usted.

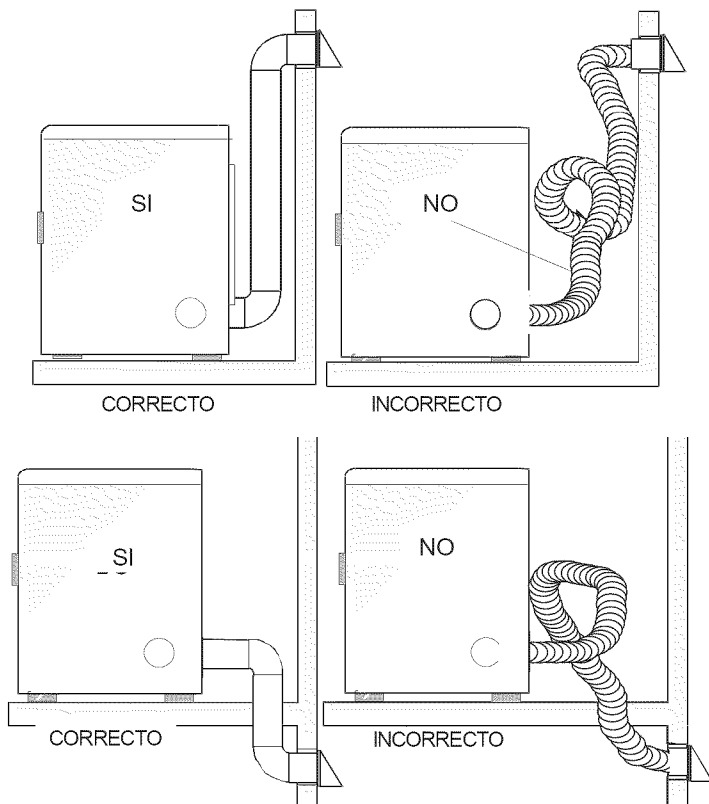
⚠ ATENCION Cuando se reparan los controles, marque todos los cables con etiquetas antes de desconectarlos. Cualquier error de cableado puede causar una operación inadecuada y peligrosa. Asegúrese de que la secadora funcione adecuadamente después de repararla.

⚠ ADVERTENCIA Destruya la caja de cartón y las bolsas de plástico después de haber desempacado la secadora. Los niños pueden ponerse a jugar con ellos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas o pedazos de plástico pueden convertirse en cámaras sin aire y causar asfixia. Elimine todos los materiales poniéndolos en la basura o fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA Las instrucciones incluidas en este manual y en el resto de la documentación que se entrega con la secadora no pueden cubrir todas las situaciones o condiciones posibles que puedan presentarse. Por lo tanto, se **DEBEN** seguir prácticas seguras y tener cuidado cuando se instala, pone en funcionamiento y mantiene cualquier artefacto doméstico.

INSTALACIÓN EN CASAS MÓVILES

1. El tubo de escape de la secadora **DEBE** ser instalado hacia el exterior (El escape debe colocarse en la parte exterior y no debajo de la casa móvil.) Debe usarse ducto de metal que no sea combustible. El ducto de metal debe tener cuatro pulgadas (10,16 cm) de diámetro y no tener obstrucciones. Es preferible usar ducto de metal que sea rígido.
2. Si el tubo de escape de la secadora corre a través del piso y el área debajo de la casa móvil es cerrada, el ducto de escape **DEBE** terminar fuera del recinto, con el extremo final asegurado en contra de la estructura de la casa móvil.



3. Al instalar una secadora de gas en una casa móvil, hay que instalar una provisión de aire fresco suplementario. La provisión tiene que ser más grande que dos veces el espacio del escape de la secadora.
4. Esta secadora **DEBE** asegurarse al piso. El juego para instalación en la casa móvil es el No. 346764 y lo puede adquirir con su distribuidor.
5. Vea las páginas 2 y 3 para otros requisitos importantes de ventilación.
6. La instalación **DEBE** cumplir con las estándares aplicables de la Manufactured Home Construction & Safety Standard - Estándares de Seguridad y Construcción de Casas Prefabricadas (Título 24 CFR - Parte 32-80 del Reglamento Federal) o cuando dichos estándares no sean aplicables, se deben cumplir con los estándares de la American National Standard for Mobile Homes (Estándares Nacionales Americanas para Viviendas Móviles).

ADVERTENCIA Esta secadora ha sido diseñada **PARA USO DOMESTICO** solamente, de acuerdo con la norma ANSI Z21.5.1 o ANSI/UL 2158-CAN/CSA C22.2 (las últimas ediciones).

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Secadoras ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA Los siguientes requerimientos son específicos para el funcionamiento correcto y seguro de su secadora. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar prolongación excesiva del tiempo de secado y riesgos de incendio.

ADVERTENCIA Este artefacto **DEBE** ser puesto a tierra de manera correcta. Si la secadora no está debidamente puesta a tierra se puede producir un choque eléctrico. Siga las instrucciones indicadas en este manual para la puesta a tierra en forma correcta.

ADVERTENCIA No use un cordón de extensión con esta secadora. Algunos cordones de extensión no pueden soportar la cantidad de corriente eléctrica que utiliza esta secadora y pueden fundirse, creando un peligro de choque eléctrico y/o incendio. Ubique la secadora de manera que el cordón eléctrico llegue hasta el tomacorriente que se va a usar, dejando un poco de holgura para el cordón. Consulte los requerimientos de instalación preliminares indicados en este manual para el cordón eléctrico que debe ser adquirido.

ADVERTENCIA Se debe instalar un anclaje aprobado por el U.L. para el cordón eléctrico. Si no se utiliza un anclaje para sujetar el cordón eléctrico, éste puede salirse de la secadora y cortarse con cualquier movimiento, resultando en un choque eléctrico.

ADVERTENCIA No utilice un tomacorriente con cables de aluminio con un cordón y un enchufe de cobre (o viceversa). Se produce una reacción química entre el cobre y el aluminio que puede causar cortacircuitos. **El cableado y tomacorriente apropiado es un cordón eléctrico equipado con conductores de cobre con un tomacorriente con conductores de cobre.**

NOTA: Las secadoras que operan con un suministro de energía de 208 voltios usarán más tiempo de secado que aquellas que operan con un suministro de energía de 240 voltios.

REQUERIMIENTOS PARA LA PUESTA A TIERRA

Secadoras **ELÉCTRICAS**

⚠ PELIGRO La conexión indebida del conductor de puesta a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista profesional si tiene alguna duda respecto a la puesta a tierra correcta del artefacto.

Para una secadora puesta a tierra, con cordón eléctrico:

1. La secadora **DEBE** ser puesta a tierra. En caso de malfuncionamiento o falla, la puesta a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico proporcionando un trayecto de menor resistencia a la corriente eléctrica.
2. Si su secadora está equipada con un cordón eléctrico que posee un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe de puesta a tierra, dicho enchufe **DEBE** ser conectado a un tomacorriente adecuado, debidamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales. Si tiene alguna duda consulte a un electricista profesional. **No modifique el enchufe proporcionado la aplicación.**

Para una secadora conectada permanentemente:

1. La secadora **DEBE** ser conectada a un sistema de cableado metálico permanente, puesto a tierra; o se debe instalar un conductor de puesta a tierra de equipo junto con los conductores del circuito y conectarse al borne de puesta a tierra del equipo o al cable del artefacto.

Secadoras **ELÉCTRICAS** Canadienses

⚠ PELIGRO La conexión indebida del conductor de puesta a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista profesional si tiene alguna duda respecto a la puesta a tierra correcta del artefacto.

Para una secadora puesta a tierra, con cordón eléctrico:

1. La secadora **DEBE** ser puesta a tierra. En caso de malfuncionamiento o falla, la puesta a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico proporcionando un trayecto de menor resistencia a la corriente eléctrica.
2. Si su secadora está equipada con un cordón eléctrico que posee un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe de puesta a tierra, dicho enchufe **DEBE** ser conectado a un tomacorriente adecuado, debidamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales. Si tiene alguna duda consulte a un electricista profesional. **No modifique el enchufe proporcionado la aplicación.**

TODAS las secadoras a GAS

Esta secadora está equipada con un enchufe de tres piernas (de puesta a tierra) para protección en contra de choques eléctricos y debe ser conectada directamente en un receptáculo para tres piernas el cual debe estar puesto a tierra. No corte ni elimine la espiga de puesta a tierra de este enchufe.

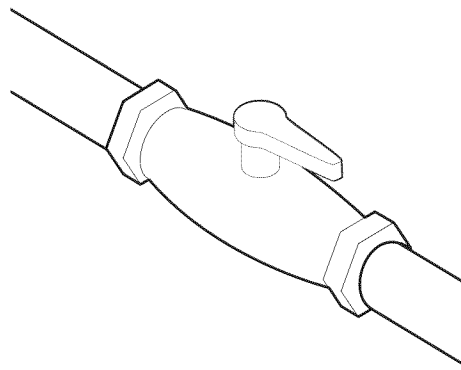
CONEXIÓN DEL GAS

1. Saque la tapa de embarque de la tubería de gas de la secadora situada en la parte trasera.

NOTA: NO conecte la secadora al suministro de propano, sin convertir la válvula del gas. Un juego de conversión a propano debe ser instalado por un técnico de gas calificado.

2. Conecte una tubería semirígida de 1/2" (1,27 cm) D.I. o una tubería aprobada, desde la línea de suministro de gas a la tubería de 3/8" (0,96 cm) ubicada en la parte trasera de la secadora (ver páginas 6 y 7). Utilice un reductor de 1/2" (1,27 cm) a 3/8" (0,96 cm) para la conexión. Aplique un sellador de roscas de uso aprobado, resistente a la corrosión de los gases licuados, en todas las uniones de la tubería.
3. Abra la válvula de cierre en la línea de suministro del gas para permitir al gas de fluir en la tubería.
4. Pruebe todas las conexiones aplicando con una escobilla una solución jabonosa.

NUNCA UTILICE UNA LLAMA ABIERTA PARA DETECTAR SI HAY FUGAS DE GAS.

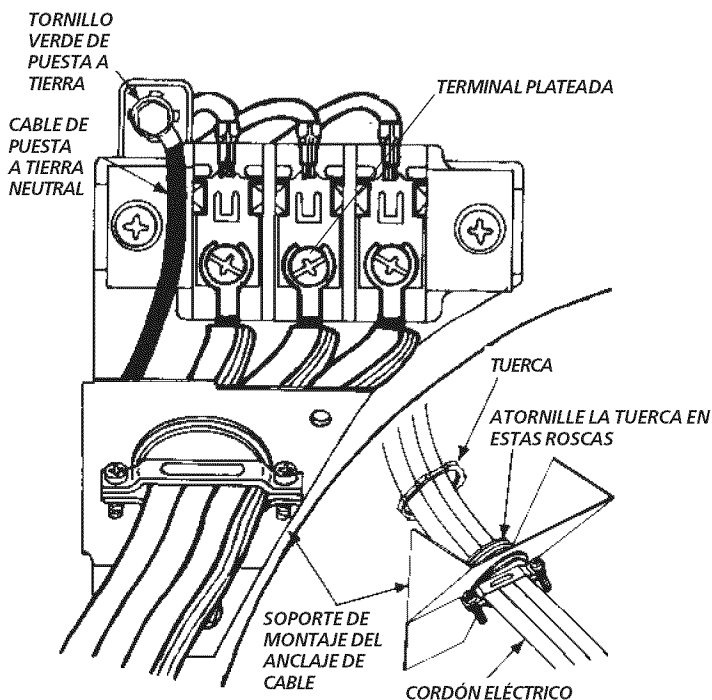


**Válvula abierta /
Posición para el flujo del gas**

CONEXIONES ELÉCTRICAS PARA UN SISTEMA TRIFILAR

Secadoras ELÉCTRICAS No Canadienses

1. Saque los tornillos que sujetan la cubierta de acceso al las terminales y el soporte de montaje del anclaje de cordón, situado en la esquina superior de la parte trasera de la secadora.
2. Instale un anclaje de cable aprobado por el U.L., en el orificio de entrada del cordón eléctrico en el soporte de montaje. Luego apriete la tuerca con los dedos solamente.



3. Inserte un cordón eléctrico de 30 amp, NEMA 10-30 Tipo SRDT, aprobado por el U.L., a través del anclaje de cable.
4. Conecte el conductor neutro del cordón eléctrico (cable central) a la terminal central plateada del tablero de terminales. Apriete firmemente el tornillo.
5. Conecte los dos conductores externos restantes del cordón eléctrico a las terminales color bronce situadas al extremos del tablero de terminales. Apriete firmemente los tornillos.

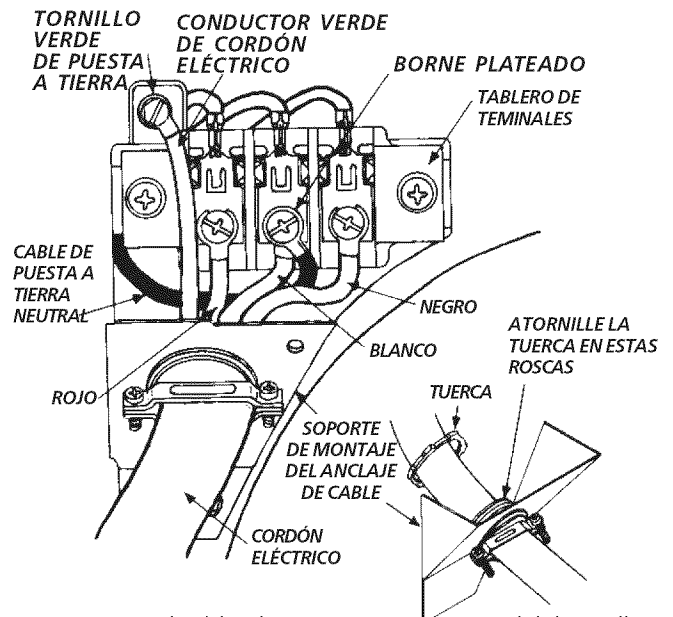
⚠ ADVERTENCIA No doble en forma pronunciada ni engarce los cables/conductores en las conexiones.

6. Coloque nuevamente el soporte de montaje del anclaje de cable en la parte trasera de la secadora con dos tornillos. Apriete firmemente los tornillos.
7. Apriete firmemente los tornillos del anclaje de cable contra el cordón eléctrico.
8. Apriete la tuerca del anclaje de cable a fin de que el anclaje no gire.
9. Coloque nuevamente la cubierta del tablero de terminales.

CONEXIONES ELÉCTRICAS PARA UN SISTEMA TETRAFILAR

Secadoras ELÉCTRICAS No Canadienses

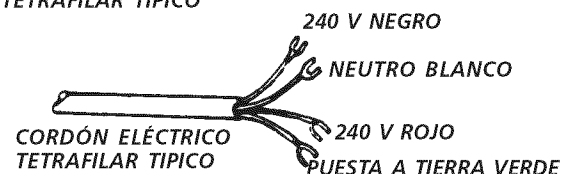
1. Saque los tornillos que sujetan la cubierta de acceso del tablero de terminales y el soporte de montaje del anclaje de cable situado en la esquina superior en la parte trasera de la secadora.
2. Instale un anclaje de cable aprobado por el U.L., en el orificio de entrada del cordón eléctrico en el soporte de montaje. Luego apriete la tuerca con los dedos solamente.



3. Desconecte el cable de puesta a tierra neutral del tornillo verde de puesta a tierra situado en la parte superior del tablero de terminales.



TOMACORRIENTE TETRAFILAR TÍPICO



CORDÓN ELÉCTRICO DE 30 AMP NEMA 14-30 TIPO SRDT O ST

4. Inserte un cordón eléctrico tetrafilar de 30 amp, NEMA 10-30 Tipo ST o SRDT, aprobado por el U.L., a través del anclaje de cable.
5. Conecte el cable verde de puesta a tierra del cordón eléctrico al gabinete mediante el tornillo verde de puesta a tierra.
6. Conecte el conductor blanco (neutro) del cordón eléctrico y el cable de puesta a tierra neutral del mazo de cables de la secadora a la terminal plateada central del tablero de bornes.
7. Conecte los conductores rojo y negro del cordón eléctrico a las terminales color bronce a los externos del tablero de terminales.

⚠ ADVERTENCIA No doble en forma pronunciada ni engarce los cables/conductores en las conexiones.

8. Apriete firmemente los tornillos del anclaje de cable contra el cordón eléctrico.
9. Apriete la tuerca del anclaje de cable a fin de que el anclaje no gire.
10. Coloque nuevamente la cubierta del tablero de terminales.